VÄKIVALTAA, DIKTATUURIA JA ORJUUTTA VASTAAN!

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

RAUHAN, KANSANVALLAN JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Tiistaina marraskuun 28 p. — Tuesday, Nov. 28 ORGAN OF THE FINNISH AM. LEAGUE FOR DEMOCRACY — UP:n UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SAT. & SUN. — EST. 1905 57:s vuosikerta - Volume LVII — No. 230 — 1961

Yhdysvallat asettunut epäilevälle kannalle NLn tarjouksen suhteen

NLn ehdotus a-aseiden kokeilukieltoneuvottelusta näyttää manööveriltä, jolla Kremli pyrkii uuteen ilman valvontaa olevaan moratoriumiin

WASHINGTON — Yhdysvaltain valtiovirasto ei virallisesti kommentoinut odotettua Neuvostoliiton taholta tehtyä ehdotusta. Mutta valtioviraston lehdistöpäällikkö Lincoln White sanoi, että Yhdysvalloilla on nyt lukematon määrä N-liiton tarjoukseen liittyviä kysymyksiä, jotka täytyy tarkistaa. Mr. White tähdensi, että Washingtonissa odotetaan "uusia selityksiä" kun neuvottelut tänään aloitetaan Genevessä.

Hallituksen viranomaiset eivät kuitenkaan epävirallisen lausunnon mukaan olleet kovinkaan toiveikkeita siitä, että mitään sellaisia merkkejä olisi vielä olemassa, jotka antaisivat aiheen olettaa kolme vuotta kuolleessa pisteessä olleen sopimuksen hyväksymisen, jolla kiellettäisiin kaikki ydinaseiden kokeilut.

Neuvostoliiton tarjous näytti pikemminkin askeleelta taaksepäin, jolla he mahdollisesti pyrkivät estämään kansainvälisen moratoriumiin kohdistettavan valvonnan.

Neuvostoliiton tarjous lisäsi uutta epävarmuutta sopimuksen hyväksymiseen nähden. Yhdysvallat osallistuu uudelleen neuvotteluihin ilman mitään uusia ehdotuksia tai sovitteluratkaisuja ja se odottaa, jotta Neuvostoliitto luopuisi sopimuksen hyväksymistä vaikeuttavista toimenpiteistä.

Yhdysvaltain hallitus on erikoisesti korostanut sitä, ettei se tule hyväksymään toista ilman valvontaa olevaa moratoriumia, siis sellaista, jonka Neuvostoliitto viimeksi rikkoi kun se ryhtyi syyskuun 1 pnä suorittamaan ydinasekokeitaan.

Hallituksen viranomaisten käsityksen mukaan N-liiton esittämän tarjouksen perusta ei ole kohdistettu sopimukseen pääsemisen puolesta, vaan sillä on tarkoitettu siirtää ydinkokeiden propagandavastuu Yhdysvaltain hartioille. Kun Neuvostoliitto tarjoutui allekirjoittamaan yksinkertaisen sopimuksen, jolla kielletään kaikki ydinaseiden kokeilut, niin oletetaan, että venäläiset yrittävät toimenpiteellään saada siirretyksi heitä vastaan kohdistuneen kritiikin USA:lle jos tämä suorittaa uudelleen ydinaseiden koeräjäytyksiä.

Neuvostoliiton toimenpiteestä ilmeni myös todisteita siitä, että venäläiset tulisivat hyväksymään kansainvälisen valvonnan ainoastaan siinä tapauksessa, että neuvottelut kuuluisivat osana yleiseen aseriisuntaohjelmaan. Se oli myös osoitettu vaikuttamaan USA:n suorittamiin maanalaisiin räjäytyksiin.

Quadros aikoo palata Brasiliaan yksityisenä

ADELAIDE, Australia — Etinen Brasilian presidentti Quadros sanoi eilen, että hän saattaa piakkoin palata Brasiliaan yksityiskansalaisena. Quadros sanoi lehtimiehille, että hän on nyt saanut suoritetuksi loppuun manifeston, jossa selvitetään hänen luopumisensa syitä ja hän saattaa palata takaisin yksityiskansalaisena ehkä jo kolmen kuukauden sisällä.

Quadros on ollut äkillisen luopumisensa jälkeen "maailmanmatkalla". Hän kieltää jyrkästi todenperäisyyden niiltä huhuilta, että OAS olisi painostanut hänen luopumistaan.

Suuren maailman kuulumisia

LONTOO — Lontoolaiset lehdet ovat julkaisseet huomiotaherättäviä kirjoituksia joissa väitetään että Yhdysvalloista olisi päässyt vuotamaan yksityiskohtaisia tietoja Englannin Euroopan kauppaliittoa koskevasta julistuksesta.

Joidenkin lehtien mukaan vuoto on tapahtunut ranskalaiselta taholta. Asiasta oletettiin syntyvän keskustelua alahuoneessa. Lehtiuutisten sanotaan viilentäneen ilmapiiriä presidentti de Gaullen ja pääministeri Macmillanin käymssä keskusteluissa.

OSLO — Nrjon pääministeri Gerhardsen sanoi viime torstaiiltana pidetyssä TV-haastattelussa että hän oli kovin hämmästynyt presidentti Kekkosen Strauss-hyökkäyksestä joka kohdistui Norjaan Länsi-Saksan puolustusministerin vierailun aikana.

Gerhardsen lausuu että Kekkosen olisi pitänyt tietää että Straussin vierailu oli kauan sitten päätetty asia eikä hallitus katsonut voivansa sitä peruuttaa.

SANTO DOMINGO, Dominican Republic — Tasavallan presidentille ojennettiin opposition taholta vaatimus että Balaquerin on hyväksyttävä heidän ehtonsa piirikunnallisen hallituksen muodostamisesta tahi sitten oltava valmiina siihen että kaikki keskustelut katkeavat.

Uhkavaatimuksen antoi kaikkien vastaryhmien puolesta Viriato A. Fiallo, suurimman vastustuspuolueen, National Civic Union presidentti.

ORAN, Algeria — Uudelleen leimahtaneet katutaistelut ja terroriteot ovat vaatineet eilen neljä ihmishenkeä. Kaupungin keskusta muistuttaa sotanäyttämöä sillä sinne on tuotu hyökkäysvaunuja kukistamaan levottomuuksia. Koko seitsemän vuotta kestäneiden levottomuuksien aikana ei Oranissa vielä tätä ennen ole ryhdytty näin voimaperäisiin kapinan kukistamisiin.

PARIISI — Tänään oli odotettavissa koko maan laajuinen yleisten laitosten, kuljetustyöläisten ja muiden yleisten palvelulaitosten lakko joka on suunniteltu päivän kestäväksi.

Tilanteen oletetaan olevan pahimman mitä Ranskassa on äskeisinä vuosina ollut. Noin puolimiljoonaa työläistä avainteollisuuksissa vaatii korkeampia palkkoja. Teollisuustyöläisten töiden lopettaminen puolestaan aiheuttaa seisauksen muilla aloilla.

JERUSALEM — Kolme Israelin tuomaria alottaa Adolf Eichmanin jutussa esitettyjen todistusten tutkimisen joulukuun 11 päivänä. Tuomarien tutkittua esitettyä todistusaineistoa päätetään kuolemasta tahi elämästä Eichmanin suhteen.

GROUTVILLE, South Afrika — Albert Luthuli, entinen Zulujohtaja, jolle on myönnetty tämänvuotinen Nobelin rauhanpalkinto, on saanut luvan matkustaa Osloon ottamaan vastaan hänelle tulevaa palkintoa.

Luthuli on tuomittu poliitiseen kotiarestiin ja viettää aikaansa omassa kodissaan. Hänelle myönnettiin rauhanpalknto hänen jatkuvasta toiminnastaan väkivaltaa vastaan.

PIRIMAPOEN, Alankomaat — Kuvernööri Rockefeller on edelleen etsimässä kadoksissa olevaa poikaansa. Uutta aihetta toivoon on antanut metsäseuduilla todettu savu.

Michael Rockefellerin tiedetään joutuneen veteen veneen kaatuessa ja hänen toivotaan päässeen uimalla rantaan.

LEOPOLDVILLE, Kongo — Parlamentin alahuoneessa hyväksyttiin yksimielisesti päätös diplomaattisten suhteiden uudelleensolmiamisesta Belgian kanssa. Suhteet ovat olleet katkenneina viime kesäkuun 30:stä päivästä lähtien jolloin alkoivat levottomuudet Belgian myönnettyä itsenäisyyden Kongolle. Patrice Lumumba katkaisi silloin suhteet.

ELIZABETHVILLE — Katangan presidentti Moise Tshombe antoi sekä YK:lle että Kongon keskushallitukselle varotuksen että hän saattaa voimakeinoihin vastata voimakeinoilla. Tshomben varotus oli vastaus YK:n päätökseen että Katangan eristyspolitiikasta on tehtävä loppu.

U Thant oikeutettu käyttämään YK:n joukkoja Kongossa

UNITED NATIONS, N.Y. — YK:n turvallisuusneuvosto antoi uudet valtuudet järjestön vt. pääsihteeri U Thantille, jotka oikeuttavat hänen ryhtymään määrättyihin aseellisiin toimenpiteisiin Kongon kriisissä.

Turvallisuusneuvoston päätös tehtiin sen jälkeen kun Neuvostoliitto oli käyttänyt veto-oikeuttaan 96. ja 97. kerran, joilla se kumosi kaksi Yhdysvaltain taholta tehtyä ehdotusta. Ne oli tarkoitettu vahvistamaan U Thantin valtuuksia ja Kongon keskushallituksen asemaa.

YK:n turvallisuusneuvostolle pitämässään ensimmäisessä puheessaan uusi pääsihteeri uhmasi Neuvostoliiton ottamaa asennetta ja julisti, että hän tulee kaikista huolimatta ottamaan vastaan ne lisätyt valtuudet, jotka hänellä nyt kyseisssä asiassa myönnettiin.

Voimakasperäisessä puheessaan U Thant vakuutti, että hän tulee vastustamaan kaikkia aseellisia toimenpiteitä, mitkä kohdistuvat Kongon keskushallitusta vastaan. Neuvostoliitto olli vaatinut mellakoiden lopettamisesta tähtäävien toimenpiteiden suorittamista ainoastaan mineraalirikkaassa Katangassa. Mutta U Thant sanoi, ettei hän tule jättämään myöskään muita paikkakuntia suunnitelmiensa ulkopuolelle. Neuvostoliiton taktikoinnin tarkoituksena oli nähtävästi saada pääsihteerille myönnettävät valtuudet sellaiseen muotoon, jotta hän ei olisi voinut ryhtyä vastatoimenpiteisiin vasemmistokapinallisryhmiä kohtaan, jotka mahdollisesti vasemmistojohtaja Antoine Gizenga tulee muodohtamaan Oriental provinsissa.

U Thant korosti myös toista päätöstään, jonka mukaan hän tulee auttamaan Kongon hajalla olevan armeijan uudelleen järjestelyä. Tämä oli se toinen päätös jota vastaan venäläiset käyttivät veto-oikeuttaan.

Pääsihteeri tähdensi sitä, ettei YK epäile käyttää voimakeinoja Kongossa olevien ulkomaalaisten palkkasoturien karkoittamiseen. U Thant sanoi, että YK yrittää kuitenkin saada kriisin ratkaistua rauhanomaisin keinoin

Kyseessä olevat uudet valtuudet oli Ceylonin, Liberian ja Yhdistyneen Arabitasavallan yhteisesti muotoilema ja joihin Yhdysvallat oli tehnyt lisäyksiä mitkä Neuvostoliitto antoi siihen jäädä. Turvallisuusneuvoston suorittamassa äänestyksessä ehdotus hyväksyttiin äänimäärin 9—0 ja Englanti sekä Ranska pidättäytyivät äänestämästä. Annetun valtuuden mukaan pääsihteerillä on oikeus ryhtyä voimakkaisiin toimenpiteisiin joihin kuuluu myös aseellisten joukkojen käyttö.

US valitsi ensimmäisen maapallonkiertäjänsä

NEW YORK, N.Y. — TV-yhtiö ABC ilmoitti, että everstiluutnantti John Glenn oli valittu ensimmäiseksi amerikkalaiseksi, joka ammuttaisiin maapallon kiertävälle radalle.

Yhtiö ilmoitti edelleen, että majuri Malcolm Carpenter olisi Glennin varamies, jos tämän kunto huononisi viime hetkessä tai jos Glenn sairastuisi.

USA:n ensimmäisen miehitetyn avaruusaluksen ampuminen tapahtuu tämän vuoden lopussa tai ensi vuoden alussa. Tällä viikolla mahdollisesti jo huomenna ammutaan simpanssi maapalloa kiertävälle radalle.

Tanner: Suomen kansalla loukkaamaton oikeus valita oma presidenttinsä

Honka luopui ehdokkuudesta porvarillisten harjoittaman painostuksen ja rintaman rakoilun vuoksi. Vakavaa harkintaa syntyneen tilanteen johdosta

HELSINKI — Juuri saapuneessa Suomi-Seuran kirjeessä sanotaan että eduskunnan puheenjohtaja K. A. Fagerholm on esittänyt viime viikon torstaina julkisen vetoomuksen että Urho Kekkonen valittaisiin uudelleen presidentiksi ilman vaaleja.

Vetoomus oli osotettu ainoastaan Hongan vaaliliitolle. Vetoomus esitettiin avoimessa kirjeessä. Kirjeessä puhemies Fagerholm sanoo että olot ovat tällä kertaa niin poikkeukselliset että tällaiseen ratkaisuun voitaisiin päätyä.

Edelleen Fagerholm jatkaa että eduskunnan tekemä päätös tässä asiassa olisi osoitus Suomen "hyvästä tahdosta" Neuvostoliiton vaatimia takeita annettaessa Suomen ulkopolitiikan puolueettomuuden jatkumisesta.

Huomio kiinnittyy siihen, että Fagerholmin ehdotus tehtiin jo ennenkuin oli tietoa Kekkosen matkan tuloksista. Kekkonen oli silloin vasta menossa Siperiaan.

Presidentin vaalista muodostuu laaja-ja luultavasti melkoisen kiperä kysymys tällä kertaa Suomen sisäpolitiikassa, johon samalla liittyy hyvin vakava ulkopoliittinen kysymys.

Suomen perustuslakien mukaan kansalla on loukkaamaton oikeus valita oma presidenttinsä.

Väinö Tanneria on haastateltu kysymyksen johdosta TV:ssä. Hän on luultavasti ensimmäinen sosialidemokraattisista johtohenkilöistä joiden poisraivaamista poliittiselta näyttämöltä Khrushchev vaatii.

Väinö Tanner sanoo, että presidentin valtuuksien jatkaminen erikoislailla antaisi kuvitelman, että Suomi elää hätätilassa. Sellainen tapahtui 1944 mutta silloin elettiin sota-aikaa.

Väinö Tanner jatkaa, että hyvän yrityksen epäonnistuminen ei saa lannistaa valitsijain harrastusta vaalien suhteen. Vaalivalmisteluihin on ryhdyttävä uudelta pohjalta.

Hongan luopuminen presidentin ehdokkuudesta oli jo jonkun aikaa ollut enteiltävissä Suomen polittisessa ilmapiirissä. Porvarillisten ryhmien taholta oli valmisteltu tähän tähtäävää tilannetta ottaen huomioon ulkopoliittisen tilanteen. Honka ilmoitti luopuvansa ehdokkuudesta "maan parhaaksi".

Hongan tiedetään joutuneen eräiden porvarillisten ryhmien painostuksen alaiseksi. Ja kun kävi selväksi, että häntä kannattaneessa laajassa rintamassa oli syntynyt rakoilua, on selvää että Hongalla ei oikeastaan ollut muuta ratkaisua tehtävissä.

Suomen Sosialidemokraatti käsittelee sunnuntaisessa toimituskirjoituksessaan nyt syntynyttä tilannetta presidentin vaalien valmisteluissa. Siinä sanotaan, että Suomessa voidaan hyvin yhtyä siihen Khrushchevin ilmaisemaan tyytyväisyyteen ja luottamukseen joka koskee Kekkosen noudattamaa ulkopolitiikkaa. Mutta sisäpolitiikassa kysymys on kokonaan toinen.

Kekkosen harjoittamaa sisäpolitiikkaa on arvosteltu varsin ankarasti. Sen johtamaan sisäpoliittiseen sekavuuteen tarvittaisiin kipeästi selvyyttä ja varmuutta. Kirjoituksessa sanotaan, että Suomella ei ole varaa ylläpitää tahi sitten vielä lisätä tähän astista kahtiajakautuneisuutta.

Lisäksi kiinnitetään huomiota siihen kuinka koko sisäpoliittinen rikkinäisyys yritetään nyt haudata suureen meluun ulkopoliittisessa kysymyksessä, jossa Suomen kansalla ei oikeastaan ole mitään varsinaista erimielisyyttä.

Olavi Hongan luovuttua presidentinehdokkuudesta ruotsalaisen ja suomalaisen kansanpuolueen painostuksesta, sosialidemokraattinen puolueotoimikunta on pannut alulle neuvottelut näin muodostuneen uuden tilanteen johdosta.

Ruotsalainen kansanpuolue on ilmoittanut antavansa valitsijoille vapaat kädet ja suomalainen kansanpuolue on päättänyt antaa kannatuksensa Kekkoselle. Kokoomus harkitsee tilannetta ja Suomen Pientalonpoikien Liiton toimitusvaliokunta kutsutaan koolle näinä päivinä. Vapaamielisten Liiton korkein päätäntäelin kokoontui sunnuntaina.

"RAHAA ON KAIKKIALLA"

NEW YORK, N. Y. — New Yorkin viranomaiset joutuivat äskettäin tarkastamaan talon, jossa rahoja ja arvopapereita oli kätketty kaikkialle.

Talo kuului hiljattain kuolleelle Mrs. Katherine Geddes Benedictille, joka on tunnetun rikkaan perijättären Gamble Benedictin isoäiti. Gamble Benedict tuli tunnetuksi länsimaailmassa paettuaan Eurooppaan perheen romanialaisen autonkuljettajan kanssa. Nykyään he ovat naimisissa.

Veroviraston edustajat löysivät käteisenä ja arvopapereina $1,060,000 Mrs. Benedicten talosta. Rahoja ja arvopapereita oli kaikkialla, sänkyjen alla, kaapeissa ja vieläpä likaviemärin takana keittiössä. Käteisenä oli $60,000.

US vedenalaisten ampumat ohjukset osumatarkkoja

WASHINGTON — Yhdysvaltain laivaston taholta annettiin julkisuuteen tieto, että laivaston Polaris-sukellusveneet ovat suorittaneet ammuntoja ohjuksilla ja niistä saadut tulokset osoittavat numero 10 tarkkuutta.

Paljastus tarkoittaa sitä, että Yhdysvallat kykenee nyt antamaan ydinaseiskuja sukellusveneistään, mitkä kykenevät risteilemään 1200 mailin etäisyydellä viholliskohteista.

Ilmavoimien vuonna 1960 annetun ilmoituksen mukaan 14 Atlas-merkkistä mannertenvälistä ohjusta oli kyetty laukaisemaan 5,000 mailin päästä kohteeseen, jonka säde oli vähemmän kuin kaksi mailia.

Laivastosihteeri John B. Connalyn ilmoituksen tarkoituksena oli poistaa ne epävirallisista raporteista lähteneet tiedot, jotta neljä jokaisesta kymmenestä veden alta ammutusta laukauksesta on epäonnistunut. Connaly teki paljastuksen puheessaan, minkä hän piti ydinvoimakäyttöisen lentotukialuksen Enterprisen laivastoon liittämisseremonioiden yhteydessä Newport Newsissa, Va.

Sukelluksissa olleet Polaris-sukellusveneet ovat ampuneet kymmenen ohjuksen koesarjoja ja ammunnan tulokset ovat saattaneet laivaston viranomaiset hämilleen kun tulokset ovat osoittaneet täydellistä onnistumista jokaisessa tapauksessa, sanoi Mr. Connaly.

Laivaston taholta korostettiin sitä, että Polaris-sukellusveneet voivat ilman venäläisten paikallistamista risteillä Neuvostoliiton vesillä ja joista kohteista ne voivat ampua ohjuksia tiettyihin strategisiin N-liiton kohteisiin.

Vuoden 1963 puolivälin tienoissa laivastolla tulee olemaan merivartiopalveluksessa 13 Polaris-sukellusvenettä ja niiden yhteiseksi ohjusvoimaksi tulee ainakin 200 mikä hetki tahansa laukaistavaa ohjusta. Jokainen näistä sukellusveneitä maksaa $100 milj. ja nykyisten suunnitelmien mukaan on aikomus saada rakennetuksi 45 sukellusveneen laivasto joilla olisi yhteisesti 720 ohjusta.

Salainen satelliitti

WASHINGTON — Yhdysvallat on lähettänyt avaruuteen satelliitin ja ensimmäisen kerran on kysymys kokeilusta, jonka yksityiskohdat pidetään salassa.

Ilmavoimien taholta ilmoitettiin ainoastaan, että satelliitti on lähetetty ja että koe toistaiseksi oli onnistunut hyvin. Kantorakettina käytettiin Atlas-Agena-B:tä ja sen avaruuteen kuljettama säiliö oli täynnä erilaisia salaisia havaintolaitteita.

Kokeesta ei tiedetty mitään etukäteen ja ilmavoimien taholta ilmoitettiin, ettei myöhemminkään tulla kertomaan mitään lähempää kokeen tarkoituksesta ja tuloksista.

Asiantuntijat uskovat, että kysymys on Samos-tyyppisestä ns. tiedustelusatelliitista, joka myös hälyyttää lähestyvistä raketeista.

Enterprise liitetty USA:n laivastoon

NEWPORT NEWS, Va. — Atomikäyttöinen,maailman suurin alus, USS Enterprise on liitetty virallisin juhlallisuuksin Yhdysvaltain laivastoon. Tilaisuuden yhteydessä laivastosihteeri John B. Connelly Jr. korosti sitä, että alus tulee olemaan kauan aikaa "merten kuningatar". Laivaston taholta ilmoitettiin, ettei tällä hetkellä ole suunnitelmia uuden samantapaisen aluksen rakentamiseen. Siihen vaikuttaa myös se, että ydinvoimalla kulkeva alus tuli huomattavasti kalliimmaksi kuin osattiin alkuperäisten suunnitelmien mukaan olettaa.

USS Enterprisen rakennuskustannukset nousivat noin $450,900,000. Kun aluksen taisteluvahvuuteen kuuluvat 200 lentokonetta lisätään sen rakennuskustannuksiin, niin niiden yhteismäärä nousee yli $600,000,000. Tämä Yhdysvaltain laivaston uusi "merten kuningatar" on tonnimäärältään 85,350 tonnia.

Fagerholmin ehdotus otettiin kylmästi vastaan torstaina

HELSINKI, marrask. 24 p. — (Suomi-Seura)

Eräiden puolueiden piirissä Fagerholmin esitys otettiin vastaan torstaiiltana varsin kylmästi. Sos.dem. puolueen johto viittasi puoluetoimikuntansa viimeksi tekemään Honka-voittoisen päätökseen ja huomautti Fagerholmin esiintyneen yksityishenkilönä. Maalaisliiton taholta annettiin ymmärtää, että on parempi mitata Kekkosen kannatus vaaleissa.

SKDL:n varapuheenjohtaja ja puolueen eduskuntaryhmän puheenjohtaja, kansanedustaja Hertta Kuusinen sanoi, että ehdotusta ei ole voitu käsitellä SKDL:n eduskuntaryhmässä, koska siitä saatiin vasta äsken tieto. Omasta puolestani en näe mitään estettä sille, että valitsijat saavat sanoa sanansa maamme ulko- ja sisäpoliittisesta suuntauksesta, hän sanoi.

Suuria muutoksia US valtioviraston johtajistossa

HYANNIS PORT, Mass. — Presidentti Kennedy antoi ilmoituksen, jonka mukaan alivaltiosihteeri Chester Bowlesin hallussa ollut virkapaikka on täytetty toisella henkilöllä.

Kennedyn 10 kuukautta vanha hallitus ilmoitti yhdeksästä muusta muutoksesta, joita tehtiin Valkoisen Talon ja valtiodepartementin korkea-arvoisten virkailijoiden keskuudessa.

Mr. George W. Bell tulee perimään Mr. Bowlesin virkapaikan, joka on tärkeysjärjestyksessä no. 2 valtiovirastossa. Ilmoituksen mukaan Mr. Bowles siirretään "uuteen korkea-arvoiseen politiikan suunnittelija-asemaan" ja sitä koskevat lähimmät tiedot tullaan julkaisemaan lähitulevaisuudessa, sanottiin ilmoituksessa.

Kuten muistettaneen niin Mr. Bowlesin virkapaikasta käytiin tämän vuoden alkupuolella kovaa kiistaa kun oletettiin, että presidentti Kennedy eroittaa hänet valtiosihteeri Dean Ruskin lähimmän virkamiehen asemasta. Presidentin kanssa käydyn neuvottelun jälkeen Bowles jäi silloin kuitenkin virkapaikalleen.

Suurlähettiläs W. Averell Harriman tulee nimitetyksi Kauko-Idän asioiden apulaisvaltiosihteeriksi ja hänen syrjäyttämä virkamies tullaan nimittämään suurlähettiläälksi johonkin USA:n suurlähetystöön.

Kun Valkoisen Talon lehdistösihteeri Pierre Salinger antoi julistuksen julkisuuteen, niin hän sanoi lehtimiehille, ettei hän tule vastaamaan hänelle tehtyihin kysymyksiin.

Tiedetään, että Mr. Bowles asettui vastustamaan Kuubaan tehtyä epäonnistunutta maihinnousua. Kuitenkaan ei uskota, että se olisi varsinaisesti aiheuttanet hänen erottamisen .Bowles on myös ollut vastustavalla kannalla hallituksen Kiinan politiikan suhteen. Vaikkakaan hän ei ole suorasti kannattanut Kommunisti-Kiinan tunnustamista, niin hän on kuitenkin vaatinut kiireellisesti ryhdyttäväksi toimenpiteisiin, jotka tähtäävät sen tosiasian tunnustamiseen, että Peipingin hallitus on tosiasiallisesti olemassa. Mr. Bowles on myös toiminut Connecticutin kuvernöörinä ja edustajahuoneen jäsenenä. Hän toimi vuoden 1960 presidentinvaalien aikana Mr. Kennedyn ulkopoliittisena neuvonantajana ja samoin hän oli Democratic Convention's Platform komitean puheenjohtajana.

Chester Bowles nimitetty

Valkoisesta Talosta ilmoitettiin eilen iltapäivällä, että presidentti Kennedy on nimittänyt Chester Bowlesin hänen henkilökohtaiseksi erikoisedustajakseen ja neuvonantajakseen Afrikan. Aasian ja Latinalaisen Amerikan asioissa.

Valkoisen Talon asiasta antama tiedoitus julkaistiin eilen klo 5 ip. heti sen jälkeen kun presidentti Kennedy oli neuvotellut Bowlesin kanssa. Mr. Bowles on hyväksynyt hänelle tarjotun viran. Aikaisempien olettamuksien mukaan luultiin, että hänet mahdollisesti nimitetään suurlähettiläälksi.

Suihkupommittaja tuhoutui; kolme kuoli

BOSTON — Eräs Yhdysvaltain ilmavoimien B-47 suihkupommittaja syttyi palamaan sen jälkeen, kun koneen ohjaaja oli yrittänyt suorittaa pakkolaskua Plattsburghiin, N.Y. Onnettomuudessa sai kolme koneen neljästä miehistöön kuuluvasta surmansa.

Kolmen surmansa saaneen ruumiit löydettiin tuhoutuneiden koneenosien joukosta. Pelastunut, joka oli toimitettu erään tukikohdan sairaalaan ilmoitetaan voivan kohtalaisen hyvin. Hän oli venähdyttänyt onnettomuudessa selkänsä.

Eräs toinen B-47 suihkupommittaja, mikä oli tavanmukaisella harjoituslennollaan joutui myös suorittamaan pakkolaskun Plattsburghiin. Koneen ohjaajan kertoman mukaan hänen täytyi suorittaa pakkolasku kun kaksi koneen neljästä moottorista syttyi palamaan, mikä johtui jäätymisen aiheuttamista vaurioista.

Molemmat kyseiset koneet kuuluivat Portsmouth, N.H. sijaitsevaan lentotukikohtaan.

JAKARTA, Indonesia — New Guinean perinteellisiin tapoihin kuuluu, että isäntä tarjoaa vieraalleen vettä juotavaksi, kohteliaisuuden osoitukseksi. Mutta isäntä ryyppää itse ensin astiasta osoitukseksi siitä, että juoma ei ole myrkytettyä.

Khrushchevin hämäystekniikka on vienyt hänet valtaan Nl:ssa

Neuvostoliiton pääministeri Nikita Khrushchev oli aikoinaan asemassa, jolloin hän olisi yhtä hyvin voinut tipahtaa pois kommunistiselta valtakartalta. Ehkä hänen temperamentilleen kuvaavaa on kuinka hän jo silloin osasi tiukassa paikassa käyttää ylliotteita ja päästä päämääräänsä.

Samassa yhteydessä missä on nyttemmin käynyt selville Neuvostoliiton salaisen poliisin päällikön Lavrenti P. Berian likvidoiminen 1953, melkoisen pian diktaattori Stalinin kuoleman jälkeen, on annettu joitakin välähdyksiä siitä miten Khrushchev "huudatti" itsensä valtaan huolimatta siitä, että juuri silloin häntä oli vaadittu luopumaan paikaltaan politbyrossa kesäkuussa 1957. Ensimmäinen äänestys tuotti tuloksen 5—6, yksi ääni enemmän Khrushchevin puolesta.

Mutta Dmitri T. Shepilov peräännytti äänensä ja niin luku kääntyi päinvastaiseksi. Shepilov vaati Khrushchevin luopumaan.

Silloin puuttui nainen asioiden kulkuun. Mrs. Y. A. Furtseva pääsi puhelimen ääreen ja tiedoitti Moskovaan puolueen sihteerille, että nyt on tekeillä vallankaappaus puolueen sisärenkaissa.

Moskovassa pistettiin nopeasti toimeksi. Kaikki keskuskomitean mahdolliset jäsenet koottiin yhteen tuota pikaa, yksinpä armeijan jetit pantiin heitä noutamaan kaukaisemmilta paikoilta.

Samana iltana myöhään sitten näytteltiin Punaisella Torilla valtataistelun merkeissä näytelmä, joka kohotti Khrushchevin valtaa verettömällä kaappauksella.

Kun Moskovan sydämessä olevat kadut ja Punainen Tori oli hiljentynyt muusta liikenteestä, kokoontui sinne 80 keskuskomitean jäsentä. Joukko kokoontui Kremlin pääportille ja vaati sisäänpääsyä. Heiltä evättiin pääsy.

Samaan aikaan tiedoitettiin Kremlin muurien sisällä mitä oli menossa portin ulkopuolella. Khrushchev vaati silloin kokouksessa, että jonkun täytyy mennä ulos antamaan selvitys miksi pyrkijöiden, jotka oletettavasti kuuluvat poliittisten virkailijoiden huippuhenkilöihin maassa, ei sallita päästä sisälle Kremliin.

Kokouksen osanottajat suostuivat hyvin vastahakoisesti. Päätettiin lähettää Malenkov ja Khrushchev. Portilla sitten Khrushchev käski nostamaan kädet ylös. Laskettuaan käsien määrän Khrushchev ilmoitti sen edustavan täysin laillista jäsenmäärää keskuskomiteassa.

Tämän toteamuksen jälkeen Khrushchev kääntyi Nikolai Bulganinin puoleen joka oli Kremlin vartijoiden valvoja, kysyen josko toveri Bulganin voi antaa selityksen siihen miksi täysin laillisella joukolta keskuskomitean jäseniä evätään pääsy Kremliin.

Bulganin antoi hämätä itsensä tällä rohkealla tempulla ja myönsi joukolle pääsyn sisään. Ja niin sitten tehtiin kokouksessa päätös joka ylivoimaisesti hyväksyi Khrushchevin.

Tietenkin vastaryhmän tuomiot seurasivat nopeasti, mutta Khrushchev oli jo niittänyt ensimmäisen suuren valtavoittonsa samalla hämäävällä julkeudella, jolla hän on myöhemminkin hämännyt vastustajiaan.

Mutta Mrs. Furtseva ei suinkaan saanut kovinkaan hyvää palkkiota ripeästä toiminnastaan. Kommunistisen puolueen 22. vuosikongressissa saapuvilla olleet huomasivat hämmästyksekseen, että Madame Furtseva oli tipahtanut keskuskomitean jäsenyydestä.

Ennen tätäkin vallankaappausta Khrushchev oli hämäännyttänyt vastustajansa. Mm. helmikuussa 1956, Khrushchev ehdotti hyökkäyspuhetta Stalinia vastaan puolueen 20:ssä vuosikongressissa. Politbyron enemmistö vastusti. Mutta silloin Khrushchev otti jälleen hämäävän tempperamenttinsa ja julkeutensa avuksi sanoen puhuvansa lattialta "tavallisena edustajana" siihen saakka kunnes hänelle sallitaan oikeus puhua korokkeelta kongressin nimissä.

Khrushchev hämäsi vastaanväittäjänsä selittämällä, että puolueen kongressilla oli ylin valta istunnon aikana.

RAIVAAJA • THE PIONEER

TOIMITTAJAT:
Elis Sulkanen, Akseli Mattson, Erik Minkkinen, Lempi Toivola
Toimituksen puhelin DI 2-0661 — Konttorin puhelin DI 3-3822

SÄVELE SYRJÄLÄ, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $12.00 — Puoli vuotta $7.00 — Kolme kk. $4.00
Suomeen: Vuosikerta $16.00 — 6 kk. $9.00

Second class postage paid at Fitchburg, Massachusetts
Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Co., 48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.

NEW ENGLAND MEMBER FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS ASSOCIATION

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

Karhun syliote Suomesta

Maailman kommunistisella liikkeellä ei ole mitään esimerkkiä siitä, että jokin kansakunta olisi vapaaehtoisesti vaalien kautta valinnut kommunistisen järjestelmän ja liittynyt Neuvostoliiton satelliitiksi. Aikovatko Moskovan vallanpitäjät Suomesta saada tällaisen esimerkin?

Tämä kysymys tuppautuu etualalle kun käsitellään Moskovan noottia lokakuun 30 päivältä ja sen jälkeisiä keskusteluja, joiden kautta Neuvostoliitto aivan ennenkuulumattomalla julkeudella sekaantuu ei ainoastaan Suomen ulkopoliittisten vaan myöskin tiukasti sisäpoliittisten asioiden hoitoon. Kuten saatettiin odottaa, noottia sittenkään ei niin paljon tarkoitettu vuoden 1948 sopimuksen mukaista valmistavaa sotilaallista neuvottelua Saksan ja sen liittolaisten taholta oletetun hyökkäysvaaran torjumiseksi, kuin kommunistisen ideologian ja poliittisten tavoitteiden edistämiseksi Suomessa. Neuvostoliitto ei siis oman "turvallisuutensa" vuoksi ainakaan tällä hetkellä tarvitse Suomesta "sotilaallista" apua, ja sen vuoksi äskeisessä kohtauksessaan Novosibirskissä Khrushchev on lehtitietojen mukaan tehnyt presidentti Kekkoselle sen myönnytyksen, ettei neuvotteluihin yhteisistä puolustustoimista nyt tarvitse ryhtyä, mutta uhkana se säilytetään tulevaisuuden varalle ja sillä myöskin tarkoitetaan edelleen painostaa Ruotsia, Norjaa ja Tanskaa, joiden "itsepäinen" politiikka yhä kiusaa sovietti-imperialismin suurjohtajia.

Kekkonen on Siperian neuvottelussa saanut tämän "myönnytyksen" sillä ehdolla, että Suomen hallitus jatkuvasti takaa kahden maan keskinäisten ystävällisten suhteiden muuttumattomuuden ja pitää kurissa ne "oikeistolaiset" voimat, joihin Neuvostoliitto ei voi luottaa. Juuri tässä Suomi sisäisten asioiden hoidossa on nyt joutunut entistä tiukemman kiristyksen alaiseksi. Ensimmäisenä käytännöllisenä osoituksena siitä on kuuden kansanvaltaisen puolueen presidenttiehdokkaan Olavi Hongan luopuminen ehdokkuudestaan Kekkosen hyväksi, koska Neuvostoliitto kahden maan välisen "ystävyyden" hoidon tällä hetkellä uskoo vain Kekkoselle.

Tilanne on traagikoomillinen. Suomessa ei ole ainoatakaan poliittista johtajaa eikä puoluetta, joka tarkoittaisi ulkopolitiikan rukkaamista ja sopimusperäisten ystävällisten suhteiden muuttamista Neuvostoliittoon, mutta kun ne kansanvaltaisen järjestelmän takaamilla oikeuksilla ovat pyrkineet uudistuksien toteuttamiseen maan sisäisten asioiden hoidossa, niin maalaisliiton hallitus tulkitsee tämän itäistä naapuria loukkaavaksi ja hakee siitä turvaa vähemmistöhallituksen jatkamiseksi. Presidentti Kekkosen johdolla on järjestelmällisesti tulkittu väärin sosialidemokraattisen ja muiden kansanvaltaisten puolueiden tarkoituksia ja kanneltu venäläisille niiden pahoista aikeista. He ovat tässä perustautuneet siihen törkeään epäisänmaalliseen keinoon, että jos ei Suomen kansa suosiolla suostu kannattamaan nykyistä hallitusta, niin Neuvostoliiton voimilla se pakoitetaan siihen.

Tuloksien vissi vaihe on nyt käsillä. Kekkosen ei tarvitse tammikuun presidentinvaaleja — jos vaaleja lainkaan järjestetään — tehdä muuta kuin viivata Khrushchevin tulkitsemiin kahden maan välisten ystävällisten suhteiden säilyttämisehtoihin. Ystävyyden nimessä maailman kommunismin pääesikunta määrää kuka saa olla presidenttinä Suomessa ja minkälainen hallitus siellä suvaitaan. Nyt on otettu vielä pitemmälle tähtäytyvä askel. Eduskuntavaalit toimitetaan helmikuussa heti presidentin valitsijamiesten kokoontumisen jälkeen. Kuinka Suomen kansa tämän painostuksen ja uhan alaisena voi vapaan ihmisen tavoin osallistua vaaleja valmentavan poliittiseen keskusteluun ja kuinka se voi vapaasti antaa äänensä haluamalleen ehdokkaalle?

Suomi ei voi vapauttaan puolustaa aseilla, mutta se voisi itsenäisyyttään tukea perinteellisellä kulttuurillaan, moraalillaan ja YK:n kansainvälisen oikeuden periaatteilla. Menestymisen ehtona tässä olisi kansan yhtenäisyys. Mutta Suomessa on jo pitemmän ajan ollut käynnissä kansan rivien raatelu yhtymän kautta, joka muodostuu maalaisliiton johdosta, kommunisteista ja sos.-dem. oppositiosta, eli ns. simoslaisista. Moskovan kiristys vahvistaa tätä kolminaisuutta ja tukee sitä eduskuntavaaleissa. Niiden lehdet jo nyt julistavat pannan ja puhdistuksen alaiseksi kaikki muut puolueet ja etenkin niiden johtajat. Viime viikolla puhuessaan presidentti Kekkonen selitti vastuun maansa tulevaisuudesta vaalien kautta siirtyvän itse kansalle, mutta nyt sunnuntaisessa puheessaan hän määrittelee tarkemmin "kansan oikeudet" kehoittamalla kaikkia oppositiolaisia luopumaan poliittisesta toiminnasta. Se merkitsee siis, että venäläisten luottamus on mahdollista säilyttää alistumalla vallitsevien tahtoon.

"Ystävyyden" nimessä tarkoitetaan Suomen kansa nyt pakoittaa äänestämään vain maalaisliittoa, kommunisteja ja simoslaisia. Kuinka hyvin ruoskan heiluttajat tässä onnistuvat, se jää nähtäväksi. K-rintaman tarkoituksena on vaalien kautta päästä kontrolloiman eduskuntaa ja seuraava askel olisi simoslaisten tai kommunistien, tai molempien, liittäminen hallitukseen. — Asia, mihin jo äskeisessä Moskovan neuvottelussa annettiin suora kehoitus. Kommunistit Suomen hallituksessa tulisivat nyt merkitsemään paljon enemmän kuin sodan jälkeisessä kokeilussa, jossa ne epäonnistuivat sen vakaumuksen ja yksimielisyyden edessä, millä kansa piti kiinni itsenäisyydestään ja vapaudestaan.

Mielenkiintoinen kysymys on nyt, mikä on Urho Kaleva Kekkosen todellinen tarkoitus ja mihin hän pyrkii? Taitavana politiikkona hän on osansa hyvin järjestänyt. Mutta kysymys on, voiko hän nauttia edes osan kansansa luottamusta sen jälkeen kuin hän tulee presidentiksi vieraiden voimien vaikutuksesta. Virhe, joka saattaa muodostua kohtalokkaaksi, oli se, että hän alun alkaen on valtaansa tukenut arkaluontoisilla ulkopoliittisilla kysymyksillä ja jatkanut omien maanmiestensä tarkoituksien väärintulkitsemista Moskovassa. Tätä kantelua hyväkseen käyttäen Moskova jatkaa nyt kiristystään. Vaikka ei Kekkosen tarkoituksena olisikaan Suomen itsenäisyyden täydellinen hävittäminen, niin hänen nurinkurinen yksinvaltaan perustuva linjansa on poliittisella logiikalla johtanut asiat siihen, että hänen vapaaehtoiset myönnytyksensä johdattavat vihdoin pakkokeinojen käyttöön Suomen kansa oikeuksien rajoittamiseksi.

—o—

— Moraali ei oikeastaan ole oppia siitä, miten meidän pitää tehdä itsemme onnelliseksi, vaan miten meidän pitää tulla onnellisuuden arvoiseksi. — Immanuel Kant.

—o—

— Rakkaus on naisen elämän koko historia; miehen elämässä se on episodi.

— Mme de Stael.

Suomen kysymys ja Philadelphia Inquirer

Tuskin on toista sanomalehteä, joka niin suurella huolella ja tarkkaavaisuudella seuraa Suomen tapahtumia kuin "The Philadelphia Inquirer". Siinä on julkaistu jo neljä toimitusartikkelia, varsinaisten uutisten lisäksi, joissa on selostettu vaikeaa Suomen asemaa ja voimakkaan naapurin sortoa. Viime lauantain numerossa on erittäin hyvä toimitusartikkeli sekä kuva Suomen asiasta. Suomi esiintyy kuvassa eläimen muodossa jonka alareunassa on suurilla kirjaimilla sana "Vapaus". Venäläinen seisoo eläimen edessä maalipönttönsä kanssa ja aikoo maalata sen punaiseksi. Mutta suomalainen sanoo: "Ei pientäkään tippaa sen nokkaan punaista". Kuvan yläreunassa esiintyy metsäinen maisema ja meren saari, joka kuvaa Ahvenanmaan saaristoa. Venäläiset ovat maisemaa ja saarta vastassa, suuri kuorma tykin ammuksia ja Venäjän lippu kuorman nokassa.

Samassa lehdessä alkaa kuvan vieressä toimitusartikkeli otsakkeella: "Pelottava samanlaisuus nyt ja 22 vuotta sitten". Lainaan kirjoituksesta tärkeimmät kohdat, jotka mielestäni ovat omiaan palauttamaan mieliin ne historialliset tapahtumat 22 vuoden ajalta ja ne katkerat kokemukset, joiden läpi Suomen kansa on joutunut kulkemaan venäläisten pakottamana.

"Yhä lisääntyvä Neuvostoliiton painostus Suomea kohtaan palauttaa mieliin 1939 tapahtumat. Nykyinen Neuvostoliiton menettely on pahaenteinen ja järkyttävä. Kaksikymmentäkaksi vuotta taaksepäin Venäjä ja Saksa hyökkäsivät Puolaan ja jakoivat sen. Sen jälkeen tuli Baltian maiden kohtalo. Kutsuttiin Moskovaan "neuvottelemaan" Viro, Liettua ja Latvia. Ja kun nämä pienet maat oli likviteerattu niin tuli Suomen kohtalo esille. Suomi kutsuttiin "neuvottelemaan" lokak. 5 p. aivan samoin kuin nytkin. Moskovaan. Neuvostoliitto vaati Suomelta alueita osan Karjalasta, johon sisältyi Viipurin kaupunki, rajavartiosto poistaminen Suomen ja Venäjän rajalta. Hankoniemen "vuokraaminen Venäjälle ja Petsamon nikkelialueen luovuttaminen Neuvostoliitolle". Suomen hallitus hylkäsi Neuvostoliiton vaatimukset josta oli seurauksena, että neuvottelut raukesivat marraskuun 13 p.

"Marraskuun 28 p. Neuvostoliitto julisti mitätömäksi Suomen ja Venäjän välillä voimassa olleen "hyökkäämättömyyssopimuksen" joka oli hyväksytty v. 1932. Parin päivän kuluttua Venäjän lentokoneet hyökkäsivät Suomeen, pommittivat Viipuria ja Helsinkiä ja Neuvostoliitto keksi valheen, että Suomen sotilaat ovat muka ampuneet Venäjän rajavartiosotilaita, jonka vuoksi Venäjän hyökkäys määrättiin alkavaksi.

"Marraskuun 30 p. v. 1939 alkoi tuo verinen ja paljon tuhoa, tuskaa ja hävitystä aikaan saanut sota. Tämä oli sota, josta säilyy merkki historiassa niin kauan kuin inhimillistä elämää maapallolla on. Pienen Suomen armeija taisteli sankarillisesti. Se puolusti maataan, kotiaan ja vapauttaan kuten vapaan ja rehellisen miehen tuleekin. Vihollisen miehiä kaatui kun heinää. Lyhyen ajan kuluessa kun sota kesti, suuren Venäjän armeija menetti 200,000 miestä ja suomalaiset vaan 25,000 miestä. Mutta maahan tunkeutuvan vihollisen suuruudesta oli kuitenkin lopuksi seurauksena, että sodan loputtua Suomi joutui luovuttamaan Neuvostoliitolle Karjalan kannaksen. Viipuri mukaan luettuna, joitakin saaria, Petsamon nikkelialueen ja Hankoniemen sataman.

"Tänä vuonna marask. 30 p. Neuvostoliitto vaatii suomaalisia neuvottelemaan "yhteisen puolustusrintaman muodostamisesta länsimaista uhkaavaa vaaraa vastaan. Marrask. 11 p. Neuvostoliitto vaati, tai esitti Suomen lähettiläälle Moskovassa, että Suomen hallitus on muodostettava laajemmalle poliittiselle pohjalle. Tämä vaatimus tarkoitti sitä, että hallitukseen on otettava kommunisteja mukaan. Marraskuun 14 p. presidentti Kekkonen määräsi vaalit toimitettavaksi helmikuussa sen sijaan, että ne toimitettaisiin heinäkuussa, kuten tapana on ollut. Marraskuun 16 p. Neuvostoliitto ilmoitti olevansa tyytyväinen Suomen hallituksen toimenpiteisiin. Mutta kuitenkin aivan heti muutti mielensä ja määräsi, että Suomen on lähemmässä tulevaisuudessa lähetettävä edustajat Moskovaan "neuvottelemaan" yhä lisääntyvästä, länsimaista uhkaavasta vaarasta.

"Kun vertaamme nykyisiä Neuvostoliiton antamia "neuvottelumääräyksiä" Suomelle, niin ne palauttavat mieliin vuoden 1939 tapahtumat. Silloin myöskin vaadittiin pieniä, itseään puolustamaan kykenemättömiä naapureita "neuvotteluun" Moskovaan — jotka tosiasiassa eivät olleet mitään neuvotteluja. Jos neuvotteluun osallistuneet pienten maiden edustajat eivät hyväksyneet Venäjän vaatimuksia, niin venäläiset käyttivät raakaa voiman oikeutta vaatimustensa läpi ajamiseksi. Nykyinen Neuvostoliiton menettely osoitaa heidän petollisuuttaan, pientä naapuriaan kohtaan."

Lehti jatkaa edelleen: "Mutta neuvostoherrain ei pitäisi unohtaa sitä, että Englanti ja Ranska eivät voineet kuljettaa joukkojaan talvisodan aikana Suomen avuksi Norjan ja Ruotsin maiden läpi syystä, että nämä maat eivät antaneet lupaa. Nyt on uusi aika ja uudet keksinnöt käytettävissä. On pitkän matkan ammukset ja murhaavat pommit. Jos Khrushchev on niin ovela kun hänen sanotaan olevan, niin hänen pitäisi ottaa sodankäynnin ja aseiden erialisuuden huomioon nyt ja 22 vuotta sitten."

— Kaarlo Järvi.

JUTUSTELUA

Tuomarit pulassa

Bollnäsin kaupungintalon vahtimestari pelasti äskettäin hovioikeuden jäsenet pahasta pulasta. Hovioikeus joutui väliaikaisesti istumaan kaupungintalossa ja sen käsiteltävänä oli rattijuoppotapaus. Kun tuli todistajien vuoro, ei talosta löytynyt raamattua etsimälläkään. Neuvottomat tuomarit hälyttivät paikalle vahtimestarin, joka juoksi kotoaan hakemaan rippilahjaksi saamansa raamatun. Herrat tuomarit huokasivat helpotuksesta ja istuntoa saatettiin jatkaa normaaliin tapaan kiusallisen välikohtauksen jälkeen.

"Avaruussairaus"

— Niin, kukapa sen tietää, muodostuuko ihmisen suuri kiintymys avaruuteen lopuksikaan siunaukseksi meille. Ainakin erään tutkijat epäillen viittaavat sellaiseen mahdollisuuteen, että avaruuteen singotut ammukset saattavat maahan palatessaan mukanaan tuoda tuntemattomia ja pahempia vitsauksia:

Tällaisia muilta taivaankappaleilta kotoisin olevia mikro-orgenismeja saattaa hyvinkin leijailla äärettömässä avaruudessa. "Avaruussairaus" on niin ikään kokonaan uusi tautiopillinen käsite, josta ensimmäiset kokemukset jo on saatu. Lääkärinlausunto viittaa tässä kohdin eräänlaiseen hermostolliseen häiriöön, joka ilmenee siten, että potilasta alkaa huimata ja hän pelkää "putoavansa" maan pinnalta keskelle äärettömänä ammottavaa maailmankaikkeutta.

Kyseisellä sairaudella ei vielä ole varsinaista nimeä, mutta englantilainen psykiatri, tohtori Raphael Kerry, on alustavasti nimittänyt tautia avaruuskauhuksi. Oireet hän on todennut jo neljässä potilaassaan, kahdessa naisessa ja kahdessa miehessä, jotka kaikki ovat älykkäitä ja lueskelleet suurella kiinnostuksella avaruusaiheisia teoksia sekä katselleet televisiosta tämän alan ohjelmia. "Avaruuskauhu on yhä kehittyvän sivistyksen ja tekniikan luonteenomainen oire", on tohtori Kerry maininnut. "Ei ole lainkaan ihmeellistä, että nämä asiat aiheuttavat visseissä ihmisissä hermotauteja". No niin, nyt mekin siis tiedämme, mikä meitä vaivaa — jos olemme älykkäitä ja päätämme äkkiä alkaa pyörryttää tähtiä tuijotellessamme ... päättelee muuan lehtipakinoitsija.

Florida

WILLIAM MARTTILA — ADVERTISING AND REPORTING
Tilauksia — Ilmoituksia — Uutisia
1300 So. Broadway, Apt. 30. Tel. JU 5-8978, Lantana, Florida

Hilma Snellmanin kotia lämmitettiin

Keskiviikkona, marrask. 22 p. kokoontui puoliltapäivin suuri joukko hiljattain Lake Worthista kodin ostaneen Hilma Snellmanin asunnolle kansaa huoneet ja kartano täyteen. "Käärnäläisiä" siinä näytti enemmistö olevan ja niin näytti olevan puuhaajatkin Mary ja Jukka Menne etunenässä. Ulos laitettu pöytä notkui syömisistä, joka yhdistyi kahvitarjoiluun.

Suoritettiin tilaisuuteen sopiva ohjelma. Asian johdosta puhelivat lyhyesti tämän kirjoittaja, m.m. Ranta, Mrs. Fanny West ja Mrs. Hilma Kuitunen. Kuitunen lauleli ja Mrs. Sadie Laineen laatiman runon esitti Maija Menne. Hilma on meille kaikille mieluinen naapuri ja seuratoveri ja viihtyisää elämää me kaikin hänelle toivoimme.

Ojennettiin pieni lahja ja kahvia juodessa ja rupatellessa se kaunis iltapäivä kuluikin erittäin hauskassa seurassa. Kiitollinen oli Hilma yllätyksestä. Paratiisin esimakuahan se oli.

Lake Worth'issa on "surua"

Joka on käynyt Lake Worth'issa Civic Auditoriumin puistossa (Kuusamolla) on huomannut puiston länsipäässä katokset, joissa on pelipöydät ja siellä vanhukset (ja nuoremmatkin) pelailevat aikansa kuluksi korttia. Nyt tehtiin muutos tuohon toimintaan, sillä "maailma muuttuu Eskoseni". Määrättiin $5:n "jäsenmaksu" ja lisäksi pantiin kaksi vartiaa, naisia, joilla on poliisin oikeudet. Heitä kuuluvat nimittävän "baby sittereiksi" ja maksetaan heille $3,000 vuodessa palkkaa. Ankara protestiliike on käynnissä entiselleen palaamisen puolesta ja kyseenalaista on kestääkö valtuusto nousevaa myrskyä. Keskiviikkona oli esim. 20:stä pöydästä vain yksi käytännössä, siis oltiin pelilakossa ja joukolla oltiin protesteeraamassa valtuuston kokouksessa.

Myrskyistä on maailmanmeno.

Keuhkotautisten parantolain tarve vähenee

Floridan kuvernöörin neuvostolle on esitetty "master plan", joka käsittää 20:n vuotisen ohjelmaluonnoksen keuhkotautiparantoloille ja on sen laatinut sen alan tutkintakomitea, joka siihen nimitettiin v. 1957.

Tämän esityksen mukaan esim. Lantanassa sijaitseva parantola joutaisi muutettavaksi muihin tarkoituksiin, sillä niin nopeasti vähenee keuhkotauti. Lääkärit, tuon raportin mukaan, selittävät, että kun ennen tarvittiin kaksi vuotta ja ylikin sairaan parantamiseen, niin nyt sitävastoin uusilla lääkkeillä ja menettelytavoilla voidaan keuhkotautia poteva sairas parantaa 9 kuukauden ajalla. Muitakin kun Lantanan sairaala voitanee tulevaisuudessa muuttaa muihin tarkoituksiin ja suurimpana tulevaisuuden tarpeena mainitaan hitaasti kehittyvien lasten hoitoloita, joiksi noita sairaaloita voitaisiin muuttaa.

Lantanan sairaalassa on nykyään 454 potilasta ja siis noin 80% täynnä, sillä vuoteita on 500 ja jälkeen 1950, jolloin Lantanan sairaala avattiin, on siinä ollut 5,000 potilasta. Sairaalan johtava lääkäri selittää, että kun Floridaan tulee 250,000 asukasta vuodessa, joista on 20% keuhkotautisia, ei sairaalat tarpettomaksi tule. Miamista tulee viikottain huomattava määrä Lantanan sairaalaan hoidokkeja, selittää sairaalan päälääkäri.

Edelleen selitetään, että noin 50% keuhkotautisia on ulkona sairaaloista. Jos nämä ihmiset tutkituttaisivat itsensä ja menisivät saamaan hoitoa, olisi keuhkotaudin tuhoaminen paljon helpompaa.

Palm Beach kauntissa taasen halvimmat elinkustannukset

Palm Beach kauntin teollisuuskomissionerin antamien numeroiden mukaan oli Palm Beach kauntissa syyskuulla 3.8% alhaisimmat elinkustannukset kuin missään muualla koko maassa. Alennus johtuu pääasiassa vihannesten ja hedelmien hinnoista, jotka veivät keskiarvon alle hinnoissa muillekin yleisille elintarvikkeille.

Ei ole kansa innostunut äänestämään

Useissa Floridan kaupungeissa toimitettiin primarivaalit tiistaina ja tuloksista näkyy, ettei kansa — syystä taikka toisesta — ole oikein kiinnostunut äänestämään.

Miamissa otti osaa äänestykseen 25,626 äänestäjää, rekisteerautuneiden lukumäärän ollessa 125,000. Äänimäärä oli 33 enemmän kuin vuonna 1959.

Boyton Beachin äänestykseen osallistui 1,762, oikeutettujen äänestäjien lukumäärä ollen 4,373. Nykyinen majuri sai enemmistön, seuraavalle tilaille tullen entinen majuri James J. Mahony.

Kun rekisteerautuneiden äänestäjien lukumäärä hädintuskin nousee puoleen koko asukasluvusta ja rekisteerautuneistakin vain noin 20% viitsii osallistua äänestykseen, ei kansa siis näytä panevan suurta arvoa äänestykselle. Mutta ellei meillä äänestysoikeutta olisi kyllä verissäpäin sen saamiseksi tapeltaisiin. Mahtaisiko olla siten, että kansa ajattelee, että "eipä ne vaihtamalla parane".

Mrs. Hilma Pollary päässyt lepoon

Tunnettu kansalaisemme, Mrs. Hilma Pollary, löydettiin kotoaan kuolleena kiitospäivänä kun naapurit menivät häntä hakemaan Turistiklubille päivälliselle, johon hänellä oli jo piletti ostettu. Muutama vuosi sitten kuoli puolisonsa, John Pollary, hänkin vertattain lyhyen sairastuksen jälkeen. Pollaryt tulivat tänne Chicagosta viitisen vuotta sitten ja asuivat eripaikoissa Lake Worthissa ja lyhemmän ajan New Port Richeyssäkin, ollen heillä omaisuuksia näillä paikoilla.

Miesvainajansa tytär Mrs. Helen Walulis, Chicagossa, lienee lähimpiä sukulaisia, paitsi Suomessa on hänellä sukulaisia, joista joku oli täälläkin Hilman luona, hän muistaakseni ollen Hilman sisaren tytär.

Hilman elämä oli onnetonta, yksinäisenä ja sairaaloisena. Ei tosin ollut aineellista puutetta. Usein kuulee sanottavan, että kuolema tulisi pelastajana ja niin tuli Hilmallekin.

Hilma haudattiin lauantaina Arvo Paanasen Lake Side Chapelistä.

Pollaryt olivat pitkäaikaisia Raivaajan tilaajia ja Turistiklubin jäseniä.

Miss Linda Lundstedt saa tunnustusta balettitanssijana

Viime talvena kai se oli kun Finlandia Foundation ja alueemme taidetta harrastava nuoriso panivat aikamoiset juhlat Lindan huomioimiseksi Turistihaalilla. Se oli kai tarkoitettu jonkunlaiseksi avustuspuuhaksi, niin aineelliseksi, kuin moraaliseksikin sillä Linda oli lähdössä silloin Canadaan balettitanssia opiskelemaan, johon hänellä on ollut harrastusta ja kykyjäkin havaittavissa jo useammat vuodet.

Ne, jotka Lindalle parasta toivottivat, ovat varmaankin iloisia kuulemaan, että hän on allekirjoittanut sopimuksen Palm Beach Baletti yhtymän kanssa, jossa hänelle tulee tilaisuus useihin esiintymisiin professionaalina. Tuo Palm Beach Baletti yhtymä on osa Miami Civic Balettiyhtymästä. Paristasadasta tanssijattaresta valittiin vain parisenkymmentä ja Linda oli yksi heistä. Lindan taiteilijaura on siis hyvällä alulla ja onnittelemme Lindaa ja hänen vanhempiaan, Eino ja Aina Lundstedttia, sillä tuonlaatuinen taiteen ura edellyttää ankaraa ponnistelua. — W. M.

Lämmin tiilikivi

(HÄLYTYS HARLEMISSA)

Santeri, suomalainen ikämies, astuskeli varovaisin askelin neljännessä kerroksessa olevasta asunnostaan palorappusia myöten katolle.

Rautaiset palorappuset olivat hyvät, aivan kuten asuntojen portaat. Ne olivat vinossa asennossa, käsipuut rautaiset tietysti palorappusilla, mutta Santerin jalat olivat vanhentuneet.

Katolta näkyi toisia Harlemin vanhoja kivitaloja ja myöskin uusia, neljätoistakerroksisia asuntorakennuksia omissa ryhmissään.

Vieressä oli kahdeksankerroksinen talo, jonka sivuikkunoista näki alas Santerin asuntotalon katolle. Avoimessa ikkunassa siellä nainen puisteli pientä sinistä mattoa, jota ei kyllä saisi siten ikkunasta pudistellen puhdistaa. Mutta pudistelkoon vain. Santerilla oli oma puuhansa.

Viileän sään takia oli hänellä päällystakki yllä ja hattu päässä.

Hän oli kävellyt tarpeettoman savupiipun luo ja koetteli sormin sen melkein irrallisia tiilikiviä. Piippu oli ollut tarpeellinen viitisenkymmentä vuotta sitten, jolloin taloa lämmitettiin siten, että kaikilla asukkailla oli oma lämmitysuuninsa ja kukin talous huolehti erikseen siitä.

Nyt, näin syksyisin, oli tässä talossa huutolämmitys... joku ärtyinen asukas huusi talonmiehelle, että miksi et lämmitä ja talonmies alkoi lämmittää, kun noin huudettiin. Iso lämmityslaitos oli kellarissa ja sieltä kohosi tukeva savupiippu korkealle katon ylitse.

Santeri käänteli irrallisia, rapistuneita savupiipun tiilikiviä. Jotkut olivat särkyneet. Muutamien koloista ja reunoista olivat kyyhkyset nokkineet suihinsa kalkkia. Rappausta oli monista tiilikivistä varissut pois. Santeri valitsi vanhan, sileän tiilikiven, josta rappaus oli kokonaan hävinnyt ja käveli tiili kourassaan paloportailleen ja istahti niiden reunalle, joka oli melkein katon tasalla. Ho-hoi! Raitista, viileää syysilmaa!

Kadulta nousi tänne ylös laskevaa ja nousevaa liikenteen jyminää... poliisiauton sireeni ulvahteli vaatien tietä auki liikenteessä... ulvahtelu päättyi tämän talon kohdalla.

Santeri katseli käsissään olevaa tiilikiveä. Jossakin kaupungin ulkopuolella on se aikanaan tehty, mutta päässyt sitten New Yorkiin ja näinkin korkealle. Värit siinä ovat mukavasti, punaisenruskean hientoja sointuja, tummaa ja vaaleaa sekä aivan mustaakin. Tiilikivi voi olla samanikäinen kuin minäkin, päätteli hän ja alkoi kuulostella rakennuksen sisällä olevista portaista kuuluvaa raskaiden askelten nopeaa töminää.

Tulevatko tänne katolle?

Tulevat!

Ovi katolle rämästi auki ja siitä syöksähti tänne ulos kaksi kookasta, tuikeasilmäistä New Yorkin poliisia. Olivat muutamalla loikkauksella kumlakin puolella Santeria.

Satoi kysymyksiä:

— Kuka olet? Mitä teet tällä katolla? Miksi on käsissäsi tiilikivi?

Santeri vastasi minkä ennätti:

— Asun tässä talossa... olen asunut kauan. Lainaan vain tätä tiilikiveä. Se on tämän talon tiilikivi tuosta raunioituvasta savupiipusta. Otan samalla raitista ilmaa.

— Missä huoneessa asut?

— Yläkerrassa.

He epäilivät Ei heidän kanssaan voi leikitellä. Santeri sanoi:

— Näytän teille missä asun.

Hän nousi, otti tiilikiven kainaloonsa ja käveli sille ovelle, josta poliisit tulivat.

Mentiin alas käytävään, yhdet portaat.

Santeri naurahti, pudisti päätään, koetti oikeaa ja vasenta taskuaan ja sanoi:

— Avaisin oven, mutta eihän minulla olé nyt avainta.

Toinen poliisi:

— Vai ei avainta! Asut tässä eikä ole avainta. Kuljetko vain ovenraosta ulos ja sisään. Vai miten avasit ja suljit oven, kun tulit ulos.

— En minä tästä ovesta tullut. Menin ulos palorappusille aukenevasta ovesta ja sitten siitä katolle. Jos odotatte tässä, niin menen ylös katolle, josta tulimme ja sieltä palorappusia alas takaovellemme ja sieltä keittiöön, jossa... niin luulen... on vain... tai jossakin se siellä on. Kyllä se löytyy. Sitten tulen takaisin ja avaan tämän oven. Ikävä, että en voi juosten kulkea ylös ja alas ja taas ylös ja alas. Tulen takaisin niin pian kuin voin.

— Tulet takaisin? Toivon, että todella tulet. Mene sinä, John, hänen mukanaan.

Niin sanoi toinen poliisi.

Santeri ja John lähtivät ylös. Tiilikiven jätti Santeri käytävän seinän viereen oven sivulle. Santeri ajatteli sanoa alas jääneelle poliisille, että vahtaa sinä tätä tiilikiveä, mutta ei ole sopivaa heidän kanssaan leikitellä.

Santeri meni asuntoonsa paloportaiden ovesta, joka ei ollut lukossa. Poliisi John jäi ovelle. Avain löytyi. Näyttäen kirkasta messinkistä avainta poliisille sanoi Santeri:

— Tässä se on, se vain.

Mentiin taas käytävään, sinne lukitun oven taakse. Santeri pisti avaimensa lukossa olevaan kapeaan aukkoon. Väänsi avainta. Lukko napsahti. Hän veti oven auki.

— Näettekös, tässähän minä asun, sanoi Santeri.

— Siltä näyttää. Mutta entäs tiilikivi?

Oli selvää, että poliisit halusivat tiilikiveä koskevan tyydyttävän selityksen. Oli ollut ilkeitä katurymäköitä pimeinä iltoina. Katoilta oli heitelty kadulle tiilikiviä, pulloja ja vedellä täytettyjä paperipusseja. Tiilikivi oli tähdätty poliisia kohti, mutta osui se hänen vieressään seisovan miehen päähän ja murskasi pääluun. Mies kuoli. Toisiin poliiseihin oli osattu tiilikivillä. Myös oli katoilta heitelty tiiliä poikien välisissä katutappeluissa. Ne ovat lisääntyneet, vaikka niitä on aina ollut. Sanomalehdessä oli valokuva eräältä katolta, jossa tiilikivet oli valmiiksi järjestetty nopeaa alasheittämistä varten. Tiilet olivat katon reunalla syrjällään suorassa rivissä noin kolmen jalan päässä toisistaan... parikymmentä kiveä hajaantumisasteella olevista käyttämättömistä savupiipuista.

Näistä syistä poliiseja kiinnosti Santerin lainaama tiilikivi, koska se laillisesti kuului taloon, olipa se sitten ulkona tai sisällä. Hän sanoi poliiseille:

— Kun tulette sisälle, niin näytän teille salaisuuden. Ei se kyllä ole iso salaisuus. Samaa konstia on käytetty kauan Englannin hovissa, mutta tämä tiilikivi on parempi vuoteen jalkopäässä kuin vesipullo. Englantilaiset panevat pulloon kuumaa vettä, mutta minä kuumennan kiven keittiön kaasuliekin avulla ja annan sen sitten jäähtyä, että sen voi kääräistä vaatteeseen.

Poliisit tulivat sisälle ja Santeri veti vuoteensa peitteen syrjään. Sen alta tuli näkyviin tiilikivi, joka oli murentunut kolmeksi kappaleeksi. Hän selitti:

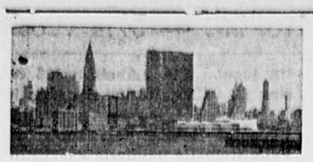
— Toin tämän eheän tiilikiven. Lämmitettynä se tekee muuten kolean vuoteen ihanaksi. Se lämmittää jalkoja koko yön. Ne ovat kuin linnunpesässä.

Poliisit naurahtivat. John sanoi:

— Nainen tuosta naapuritalosta soitti hätääntyneenä poliisiasemalle, että tämän rakennuksen katolla on outo mies, harmaa hattu päässä ja palttoo yllä, kokoaa tiilikiviä. Tulimme katsomaan. Selvä on ainakin tämä asia. Lämmin tiilikivi voi todellakin olla mukava jaloille kylmänä aikana, kylmässä talossa.

Ja niin he riensivät autolleen muita pulmia ratkaisemaan. — K. A. Suvanto.

PORT CHESTERIN ASKL
esittää elokuvan
"Härmästä poikia kymmenen"
Sunnuntaina, joulukuun 3 päivänä, alkaen klo 4 ip.
salissamme, 32 No. Main St., Port Chester
Kahvia väliaikana ja kaikki tervetulleita.
Tuokaa ystävänne ja vieraanne tullessanne.



NEW YORK CITY, N. Y.

Raivaajan kokouskuulumisia

Raivaajan asiamiesten ja kirjeenvaihtajien kokoukseen marrask. 11 p. 1961 "Mikon vintille", oli saapunut kiitettävän runsaslukuinen osanottajajoukko, käsittäen New Yorkin ja ympäristön kirjeenvaihtajia ja asiamiehiä.

Mainitun kokouksen tarkoituksena oli käsitellä ja tutustua toimituksen, samoin kuin kirjeenvaihtajienkin toivomuksiin ja ennenkaikkea siihen seikkaan: mitä voitaisiin tehdä Raivaajan tilaajapiirin laajentamiseksi ja tunnetuksi tekemiseksi kaikissa suomalaispiireissä.

Bogotan edustajina olivat Mr. ja Mrs. Koskinen, Brooklynistä Mrs. Nylander, New Yorkia edustivat Mr. Pulkka ja Mr. Finn, Mr. Lyytikäinen sekä Mrs. Suvanto ja Mrs. Hautamäki. Port Chesterin ja Stamfordin seutua edustivat Mr. ja Mrs. Markkanen sekä allekirjoittanut. Fitchburgista oli tilaisuuteen Raivaajan puolesta saapuneet Mr. Syrjälä sekä Mr. Annala — viimeksimainitun avatessa kokouksen ja aluksi selvittäessä tilannetta Raivaajan näkökulmasta. Mr. Annala selostuksessaan totesi, että vaikka lehtemme onkin vielä tukevalla pohjalla, olisi kuitenkin syytä varustautua tulevaisuutta silmällä pitäen, tähdentäen lehden ilmestymistä vastaisuudessakin viisipäiväisenä sekä asiakaspiirin laajentamista. — Mr. Annalan siirtäessä puheenvuoron kokoukseen saapuneille osanottajille, puheenvuoroja käytettiin ahkerasti ja kuultiin seuraavaa: Asiamiesten taholta Mrs. Nylander selosti työskentelymahdollisuuksia todeten, että vaikeuksia on, koska esim. hänen seutunsa jakautuu kahden suomalaislehden lukijapiiriin. Mr. Pulkka mainitsi m.m. tilaajien useissa tapauksissa esim. New Yorkissa, asuvan pitkien matkojen päässä, joten tilausten hankkiminen on aikaa ja tarmoa vievää hommaa. Mrs. Suvanto toi esille m.m. nykypäivän rikollisuuden, minkä vuoksi esim. naisen on turvatonta yksin kulkea rappukäytävissä, tilaajia tavoittaessaan. Mikko Lyytikäisen vaikeudet tunnemme — sairaus on esteenä — mutta Mr. Lyytikäinen mainitsi suurena tekijänä Työväentalon menetyksen. Sen toimiessa sieltä toimitettiin tilaukset, siellä käytiin lukemassa ja Raivaajasta selvisi aina, mitä milloinkin oli tulossa Työväentalolla. Bogotan ja Port Chesterin edustajilla ei tuntunut olevan suurempia toimintavaikeuksia paitse se joka seutua koskeva totuus, että vanhuus ja kuolemantapaukset ovat vähentäneet tilaajia. — Vaikeuksista huolimatta jokainen lupasi tarmokkaasti toimia lehden levikin laajentamiseksi. Suunniteltiin m.m. New York'in jakamista asiamiespiireihin, mistä ei kuitenkaan tehty päätöstä. Long Islandiin ja Staten Islandiin päätettiin kuitenkin hankkia tarmokkaat asiamiehet.

Keskustelun siirtyessä Raivaajan kirjeenvaihtajien toimintaan, kuultiin ehdotuksia heidän työnsä suhteen. Kirjeenvaihtajat myös toivat esille omia mielipiteitään ja toivomuksia siitä, mistä pitäisi ja mistä olisi mielenkiintoista ja edullista kirjoittaa. Kansankirjeenvaihtajan ammatissa kun ei aina tule omat mielipiteet kysymykseen, vaan on ennen kaikkea yritettävä tuoda asiat esille lukipiiriä kiinnostavasti. Aiheita olisi paljonkin, kuitenkin lukijoissa löytyy niin monia "makuja" että on aivan mahdoton jokaisen toiveita tyydyttää. — Tulkoon kuitenkin mainittua — vaikk'ei sitä kokouksessa kukaan rohjennutkaan tuoda esille — että varmasti jokainen kirjeenvaihtaja omalla tyylillään ja uutisillaan yrittää parhaansa, päästä lukijaansa lähelle!

Mr. Syrjälä selosti myös muutamalla sanalla Raivaajan uusia toimintaolosuhteita mielenkiintoisesti ja painostaen myös lehden nykyisellään säilymistä, koska monille vanhoille lukijoille on Raivaajan lukeminen suuresta merkityksesta.

Kokous päättyi toivoon, että yhteistyöllä tulevaisuus on edelleen turvattu, kun jokainen yrittää parhaansa. — Tilaisuuden emännät kestitsivät kokousvieraat erinomaisen pullan ja kahvin sekä maukkaiden voileipien kera, minkä jälkeen kukin hajaantui omille teilleen — kotimatkalle!

Kokousterveisin, Eila Linna.

HELSINKI RESTAURANT
FINNISH SMORGASBORD PRIVATE PARTIES
MUSIC BY MUZAK
LUNCHEON COCKTAILS DINNER OPEN 7 DAYS
687 LEX. AVE. (bet. 56 & 57 Sts.) PL. 3-3223

FINLANDIA BEAUTY SHOP
Puh. BU 8-0419
972 Lexington Avenue
(Corner of 71st Street)
New York 21, N. Y.
Toisessa kerroksessa

GEORGE N. MACKEY
johtaja
BURGESS
FUNERAL SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 2846
177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Puh. Kingswood 6-6773

Egg Harbor City, N.J.

Huonoja uutisia kanafarmareille
kuuluu etelästä. Albaman valtiossa alkaa kaupunki paikkakunnan liikemiesten ja liittohallituksen tukemana jättiläismäisen kanafarmauksen. Hamilton-nimiseen kaupunkiin, tai lähettyville tullaan pystyttämään 200,000 munivan kanan farmi, jossa aiotaan tuottaa 6,000—9,999 gradiin munia viikossa, Atlantin rannikolla sijaitseviin suuriin kulutuskeskuksiin. Rahat yrityksen rakentamiseen tulee seuraavista lähteistä: Hamiltonin kaupunki antaa $150,000, paikalliset liikemiehet antavat 65,000 ja liittohallitus: Small Business Administration antaa pikkusumman $250,000. Ja tulevaisuudessa aiotaan liikettä laajentaa niin suureksi, että se tulee käsittämään miljoonan munivaa kanaa.

Tuntuu vähän epämukavalta, että hallitus avustaa uusien suurien kanafarmien pystyttämisessä hetkellä, jolloin Atlantin rannikolla on kolmasosa entisistäkin kanaloista tyhjänä sen vuoksi kun munia on markkinoilla liikaa ja hinnat niin alhaiset, että ei kannata kanafarmausta harjoittaa. Mutta herrat tietävät kaikki ja käytännön mies ei mitään. Sellaiseksi on elämä kehittynyt.

Venäjällä tunnetaan Amerikan dollari
Jo keski-iän saavuttanut amerikkalainen pariskunta päätti lähteä omin silmin näkemään, miltä elämä näyttää sellaisessa maassa jossa hallitus omistaa kaiken. He matkasivat Moskovaan ja asettuivat asumaan kaupungin kuuluisimpaan hotelliin: Hotel National. Heille annettiin huone kolmannelta lattialta. Hinta oli $60 päivältä ja se oli aina maksettava etukäteen, sillä venäläinen ei luota keneenkään. Ne luulevat, että kaikki ihmiset ovat niin huonoja laskujensa maksamiseen kuin he itse ovat. Amerikkalainen maksoi, mutta itsekseen mutisi, että hinta mokomasta huoneesta on vähän liian kallis. Entä palvelus! Hissi ei toiminut. Heidän oli kiivettävä kolmanteen kerrokseen joka oli hiukan vanhentuneelle pariskunnalle liikaa. He halusivat aamiaiseksi hedelmiä. Mutta kun he niitä pyysivät niin palvelija jonka nimi oli Vere, vastasi vaan Nyet. No mitä teillä on, kysyi kundi? Omelette - omelette, mister that's the breekvast we serve. Kun oli aamiaisen kummelluksista selvitty, niin aiottiin ottaa kylpy ihan amerikkalaiseen tapaan. Mutta se ei ollutkaan niin helppo juttu kun on täällä kapitalistisessa maassa, jota on kirottu yli neljäkymmentä vuotta. Ei ollutkaan lämmintä vettä.

Tämä oli jo vähän liikaa sellaisille ihmisille, joilta ei lämmin vesi ollut koskaan puuttunut omassa maassaan. Niinpä rouva Ameriikus julistikin miehelleen: "En voi käsittää miten venäläisillä on niin suuri valta ja voima maailman politiikassa siitä huolimatta vaikka elämä täällä on näin alkuperäisellä asteella. Hissi ei toimi. Ei ole kuumaa vettä. Ei hedelmiä aamiaiseksi. Monta kadunväliä pitkät jonot seisovat ruokakauppojen edustalla odottamassa pientä annosta elintarvikkeita. Muna maksaa dollarin. Kanna kuusi dollaria joka vielä lisäksi on niin huono, että Amerikassa ei kukaan ottaisi ilmankaan. Kansa kävelee sen sijaan, että ne ajaisivat autoilla." Tähän vastasi mister: Siinähän sen nyt näet, kuten olen sinulle aina koettanut selittää, että kolhoosijärjestelmä ei voi kilpailla kapitalistisen järjestelmän kanssa.

— K. J.

Ashtabula, Ohio

Ashtabulan kaupungin
liikenteen johtaja tiedoitti, että maanantai-iltaisin jälkeen klo 6.05 ei bussit ole liikenteessä. Mr. Stenroos sanoi yhden bussin olevan lauantaisin liikenteessä, kerran tunnissa mennen Harboriin ja kerran kahdessa tunnissa West End'iin ja Bunker Hill tielle. Viikon päivinä kerran joka tunti aamupäivällä ja iltapäivällä kerran kahdessa tunnissa Harboriin ja takaisin.

Langer'in
kulta- ja kellokaupan liikkeestä rosvot saivat saaliikseen 35,000 dollarin arvosta tavaraa. Kassakaapin rosvot särkivät saaden sieltä rahaa $1,200 sekä $1,200 maksavan timanttisormuksen, 20 California Eastern Aviation osaketta arvolta 120 dollaria, 25 dollaria vaihtorahaa, 60 uutta rannekelloa ja timanttisormuksia. Rosvot olivat jättäneet työvälineitään liikkeeseen, joiden avulla toivotaan päästävän rosvojen jäljille.

Nuorikot
Mr. ja Mrs. Carl Alatalo aikovat mennä kuherrusmatkalle 18 jalan mittaisella purjeveneellä Espanjaan. Nuorikot ovat kotoisin Warren, Mich., joutuivat olemaan yötä Ashtabulassa veneen kaatuessa kovalla tuulella. Mrs. Alatalo luuli matkatoverin, Matilda-nimisen kissan hukkuneen, mutta kissa nukkui rauhassa ohjaajan paikalla. Nuorikoilla on aikomus mennä halki Erie järven kanaaliin, sieltä sisävesistöjen kautta Miamiin ja Espanjaan. Takaisin tultua he aikovat asettua Bahaman saarelle.

Autojen pysäköinti
on joulun edellä vapaa kaikissa kadulta poissa olevissa pysäköintipaikoissa, 23 p. jouluk. loppuu maksuton pysäköinti.

Rahtilaivaston
talviteloille asettaminen on alkanut. Str. Herbert C. Jackson jätti viimeisen rautamultalastin Ashtabulaan. Laiturien virkailijat sanoivat talvitöiden alkavan marraskuun lopulla tai joulukuun ensimmäisellä viikolla.

J. J. Lindholm
U.S:n ilman tarkkailija tiedoitti mittarin näyttäneen 24 astetta sekä sen ollessa alhaisin tänä syksynä.

Ashtabulan
kahdessa uudessa postitoimistossa on 3 p. joulukuuta viralliset avajaiset. Virkaa tekevä postimestari R. D. Bates tiedoitti U.S. edustajan Robert E. Cookin puhuvan molemmissa tilaisuuksissa. West End postitoimistossa tilaisuus alkaa klo 1.30 iltapäivällä. Harborin postitoimistossa klo 3 iltap.

Rautatyöläisten
lakko päättyyi ja lakkolaisille myönnettiin 5 dollarin korvaus päivästä jos he tulevat työhön ja pahan ilman takia työt täytyy lakkauttaa, sekä että maksupäivänä maksetaan käteisellä. Sopimus kestää vuoteen 1964.

100 työläistä
saa joulun ajaksi työtä paikallisissa liikkeissä ilmoittautumalla Ohio State Employment konttoriin 4150 Main Ave. postikonttoriin avustajaksi aikovat voivat ilmoittautua samassa paikassa.

Ashtabulan
kaupunki myy tai vuokraa liikennevälineiden säilytysrakennuksen. Mainittuun rakennukseen kuuluu 6 eekkeriä maata ja kadun mitta edustalla on 199x52 jalkaa.

Mr. Joukonen
on rakentanut saunan oikein vanhanaikaisen, johon kiville löylyn tai kuumuuden saamiseksi heitetään vettä. Mr. Joukonen selittää kuivan kuumuuden olevan paremman kuin höyrysaunojen kuumuuden. — Selma.

Warren, Ohio

Miljoonia sikojen terveyteen
Ohion senaattori S. M. Young oli Kiwanis klubin ja Rotarian yhteisessä kokouksessa puhumassa Warrenissa. Sanoi nykyisen kongressin varustaneen miljoonia dollareita lääketieteelliseen hoitoon sikakoleeran estämiseksi, mutteei senttiäkään tarvitseville vanhoille miehille ja naisille Social Security lain alaisena. 65 vuotiaat eivät voi saada vastaavaa terveysvakuutusta yksityisiltä komppanioilta, paitsi rajattomilla maksuilla. Kulut lääkäreille ja sairaaloihin nousee tarkasti iän mukaan. Samassa useammat eivät kykene suorittamaan menoja kun joutuvat pois palkkalistalta. Toivoi asian otettavan esille ensi vuonna Social Security ohjelmaan. Berliinin kysymyksestä selostaessaan hän huomautti, että meidän täytyy seisoa yksimielisesti presidentti Kennedyn takana hänen varmoissa otteissansa.

Yksi vietiin linnaan
Warrenin kaupungin valtuusmies Little, jolla oli kaikkein enemmän syytöksiä päällä nykyisessä oikeusjupakassa, tunnusti syyllisyytensä 6 isompaan rikokseen ja yhteen pienempään, todistajien puoskaroimiseen. Näistä yhteensä olisi ollut vankeutta yli 60 vuotta, mutta hän saa ne kärsiä samalla aikaa 1—10 vuoteen, joka oli määrä yhdestä isommasta rikoksesta. Hänet vietiin heti valtion vankilaan Columbukseen. Toiset valtuusmiehet Janosik ja Flask tunnustivat myös syyllisyytensä mutta heille langetetaan tuomio vasta tk. 30 p., kun Janosikin vaimo joutuu sairaalaan ja Flask valitti myös kipua. Kaikki määrättiin pois heti valtuustosta ja menettämään kansalaisoikeutensa kunnes saavat vapauden täydellisesti. Oikeusjutun piti alkaa maanantaina ja siihen varustauduttiin. Neljättäkymmentä todistajaa oli jo varattu kumoamaan syytöksiä, mutta istunnon alettua puolustajain lakimies yllättäen ilmoitti, että syytetyt haluavat tunnustaa, ettei ole niin paljon kuluja. Tästä monet ovat arvelleet, että siinä ehkä vältettiin penkomasta asioita enemmän. Puheenjohtaja Cickelli on seuraava, jonka syytöksiä aletaan jauhaa ehkä vasta vuoden alusta. — —a.

LIIAN PITKÄLLE
— Jaa, sinä olet siis purkanut kihlauksesi Kallen kanssa?
— Juu, niin olen. Minä kyllä siedän yhtä ja toista, mutta kun hän otti ja meni naimisiin erään toisen kanssa, niin se kyllä meni minusta vähän liian pitkälle . . .

KHRUSHCHEV SAISI TANSKASTA TEKOHAMPAAT
Tanskalainen hammaslääkäri on tarjonnut pääministeri Khrushcheville tekohampaat ilmaiseksi.
Finn Larson, mainittu lääkäri on tutkinut Khrushchevin kuvia ja tullut siihen tulokseen, että hänen hampaansa ovat liian pienet. Pääministeri Khrushchevin hampaat ovat joko liian vanhat tai huonoa työtä. Larsson, joka on spesialisti, väittää, että niillä on huono purra, josta on seurauksena alituinen päänsärky ja huonotunut kuulo.
"Olisin mielissäni voidessani lahjoittaa neuvostopääministerille aivan uudet tekohampaat. Hänen täytyisi kuitenkin tulla vastaanotolle."
Moskovasta ei ole tullut vastausta.

SUOMEN ITSENÄISYYSJUHLA
BROOKLYN, CONN. — vietetään
Suom. Luth. Seurakunnan toimesta
BROOKLYNIN TIILIKIRKOSSA
joulukuun 3 p:nä — klo 7:30 illalla
OHJELMA
YHTEISLAULUA: ..... Jumala ompi linnamme
ALKURUKOUS ..... johtaa pastori Heiman
TERVEHDYSSANAT ..... Heikki Hannonen
URKUSOOLO ..... Howard Currey
RUNO ..... Martta Siitonen
SOOLOLAULUA ..... Ellen Inkeri Slonski
JUHLAPUHE ..... — — — —
SOOLOLAULUA ..... Arthur Maki
KOLEHTI ..... Kotilieden Kummikerholle
LOPPUSANAT ..... Heikki Hannonen
YHTEISLAULUA .... Oi Herra siunaa Suomenmaamme
Kaikki laulut säestää Howard Currey

Ah-h, olla jouluna Suomessa. Nähdä omaiset jälleen — ja antaa heidän nähdä teidän perheenne! Miksi ei? Ottakaa SAS 17-päivän säästö huvimatka ja säästäkää jopa $136. Lennätte DC-8 jet Atlannin yli, tai napareittiä, varustettuna erikoisella SAS Maitre de Cabine palvelulla . . . Kuuma, maukas ruoka . . . ystävällinen scandinavialainen henkilökunta. Jos te ette voisi mennä, niin tuottakaa omaisenne tänne samoilla alhaisilla hinnoilla! Tiedustelkaa SAS matka-asiamieltä, tai SAS:ista.
*Edestakainen säästömatka New Yorkista, maaliskuun 31 p:ään 1962. Vain $76.70 Los Angelesista.

Kirkollisia uutisia

WORCESTER, MASS.
Suomi Filmin esitys sunnuntaina 26 päivänä Sovittajalla oli suurenmoinen tilaisuus. Filmi oli parhain mitä Suomesta on esitetty ja Mr. Karl Robinson on eräs parhaista esittäjistä. Hän muuten näyttää tätä filmiä monissa eri paikoissa Amerikassa ja on se erinomaista mainostusta Suomelle. Läsnä oli lähes 400 henkeä. Tilaisuuden järjesti luterilaisen seurakunnan nuoret ja he myös ottivat vastuun menoista. He tekivät hyvän palveluksen yleisölle ja myös Suomelle.

Torstaina, 30 päivänä on kirkkosalissa ohjelma- ja tarjoilutilaisuus kello 7.30 illalla.

Adventtina, joulukuun 3 päivänä on suomenkielinen jumalanpalvelus kello 9 aamulla ja englanninkielinen kello 10:30 aamupäivällä. Kummassakin tilaisuudessa laulaa kirkkokuoro. Pyhäkoulua ei ole, sillä pyhäkoulu osallistuu englanninkieliseen tilaisuuteen.

Tiistaina 5 päivänä on Womens Clubin kokous kello 7:40 illalla.

Womens Clubin myyjäiset onnistuivat suurenmoisesti. Useita satoja ihmisiä kävi tilaisuudessa. Aineellinenkin tulos oli hyvä. — V. H.

MAYNARD, MASS.
Lähetyskirkossa on torstaina 30 päivänä kello 7:30 illalla hartaushetki ja sen jälkeen on kahvitarjoilu ja seurustelutilaisuus.

Ensi sunnuntaina, joulukuun 3 päivänä on pyhäkoulu kello 9:15 ja jumalanpalvelukset ovat: Englanninkielinen kello 10:30 ja suomenkielinen kello 11:15 aamulla. C. E. Nuorten kokoukset kello 4:30 ja 5:30 ip.

Kello 7 illalla on Suomen Itsenäisyysjuhla, jossa on kansalliskomitean toimesta hyvä ohjelma ja sen jälkeen on kahvitarjoilu. Kansalliskomitea antaa yksityiskohtaisemman selostuksen. Kehoitamme teitä kaikkia saapumaan. Juhla on Lähetyskirkossa. Tervetuloa!

— Eino J. Hämäläinen.

WORCESTER, MASS.
Lähetysseurakunnan hartaushetki on keskiviikkona, marraskuun 29 p. kello 7:30 illalla Central Congregational kirkon kappelissa.

Ensi sunnuntaina, joulukuun 3 päivänä kello 2:30 iltapäivällä on jumalanpalvelus samassa paikassa.

Tervetuloa!

— Eino J. Hämäläinen.

HYVIEN POLTTOAINEIDEN KOTI
MacDONALD FUEL CORP.
1158 Main St. — Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä
D. & H. Kolia

EGGER'S FUNERAL HOME
Puh. 517 W.
61 Pearl Street
MIDDLEBORO, MASS.

RICE
FUNERAL HOME
ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin
TRiangle 8-0055

ZAVATONE
GREENHOUSES
363 Centre St. — Quincy, Mass.
Puh. GRanite 2-3922
Kukkalaitteita! — Leikattuja kukkia!

W. S. PIKE
FUNERAL SERVICE
HAROLD N PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W
Konttori avoinna
yöllä ja päivällä

TED'S
HOME BAKERY
97 Garfield St. — Tel. GR 2-0826
1291 Hancock St. — Tel. GR 2-4654
QUINCY 69, MASS.

Dr. Carleton G. Osgood
HAMMASLÄÄKÄRI
373 Granite St., Quincy, Mass.
Tel. GR. 2-4258

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
WOODWARD'S SPRING SHOP, Inc.
JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia — Pyörien suoristamista
111 McCRATH HIGHWAY Tel. Pres. 1200-12001 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap.—kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään
Säästö- ja klubitilejä — Kiinne ja persoonalainoja

LOUISE DUFFEY — MATKATOIMISTO
49 Centre St.
WEST QUINCY, MASS.
Puh. GR. 2-3232
26 North St.
HINGHAM, MASS.
Puh. RI 9-9500
Nyt on sopiva aika varata laivapaikka v. 1962 Suomeen matkustamista varten. Tiedustelkaa meiltä M. S. Gripsholmin erikoismatkaa Suomeen toukokuun 2 p:nä, 1962 saapuen Helsinkiin toukokuun 11 p:nä. Passien järjestelyssä ja muissa matkaa koskevissa asioissa kääntykää Taimi Lehden puoleen, joka suomea puhuvana edustajanamme mielihyvin palvelee teitä. Viettäkää Joulu Helsingissä! Edestakainen lentomatka $484.60. Lentolippuja, huvimatkoja, laivalippuja, linja-autojen ja henkilöautojen vuokrausta.

Halutaan vuokrata

5 HUONEEN ASUNTO

Aikuinen perhe haluaa vuokrata viiden huoneen asunnon New Yorkin kaupungista. Kohtuullinen vuokra.

MRS. WILLIAM PETRESS
360 Beekman Ave.
Bronx 54, N. Y.

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua
LIMPPUA
maistakaa
KASANOF'IN
valmistamaa leipää

FOWLER FUNERAL SERVICE
AMBULANSSIPALVELU
John A. Kennedy
42 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

TWinoks 7-8432 & 7-2500
FRED'S RADIO and T. V. SERVICE
TELEVISIOITA
RADIOITA
GRAMOFOONEJA
Myynti ja huolto
51 Main Street Maynard, Mass.
Huoltoa halutessanne soittakaa TWinoaks 7-8432 & 7-2500

THE
CORNWELL MEMORIAL CHAPEL
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU
Center Street Tel. CY 5-1810 Wareham, Mass.

Surren ilmoitan, että mieheni,

ALEX RINNE

syntynyt Ylänteellä, Turun läänissä, 1883, nukkui kuolonuneen kotonaan Brooklynissä, marraskuun 17 pnä, 1961. Hautaus tapahtui 20 p:nä. Papilliset tehtävät suoritti pastori Eino Salo. Vainaja kätkettiin sukuhautaan Long Islandiin. Suremaan jäi vaimo Maria, kaksi poikaa, veli täällä, ja kaksi sisarta Suomessa.

"Kun iäisyyden kutsu soi
Ei mitään ihmis voima voi.
On lähdön hetki salainen,
Vaan Taivaan Isä tietää sen."

Maria

Lämpimät kiitoksemme kaikille kukkasista, joilla peititte vainajan hautakummun.

Risto perheineen	Mrs. Hilma Keto
Neal ja Arline ja poika	Helmi Ahti
Armas, Jaenette ja Joan Lefty	Ellen Heikkila
Henry Himanen ja Great Grandchildren	Ida ja Allan Halko
	Hilja Klemola
John Jansson	Lydia Nylander
George ja Impi Valtonen	Hilda Lehto
Ruth ja Olav Stave	Ida Lindquist
Martha Aalonen	Miina Rousku
Irma Blomberg	Mr. ja Mrs. William Roy
Lempi Ahlbom	Mrs. Anna Hill
Mr. ja Mrs. Howard Tuomi	Ivar ja Matilda Kujala
Charles ja Barbara Hodgson	Mr. ja Mrs. Charles Miller
Hilma ja William Lindforss	Mrs. Maisi Hogberg
Milda ja Edward Hakkinen	Mr. Ben Elmiker
Anna ja Hjalmar Lehto	Mr. John Rinne
Oscar Arcola perhe	Mr. ja Mrs. G. Reinhard
Ida Johanson	Mr. ja Mrs. R. Rinne
Mrs. Hilda Falkenberg	Nora ja Hilkka Korhonen
Mr. ja Mrs. Wesley Ketonen	Ellen, Walter ja lapset
Mr. ja Mrs. Charles Henley	Mrs. M. Rahkonen
Mrs. Ida Carlson	Minnie Kellgren
Mrs. Olga Riipinen	Alice ja Bill Wilkie
Mrs. Hilda Lindroos	Mr. ja Mrs. Lange

Finnish Golgatha Congregational Church
Finnish Home Building Ass. Alku I ja Alku 2

Omaiset.

Massachusettsin sää: Puolittain kirkasta ja viileää tänään. Selkeää ja kylmempää illalla ja yöllä. Odotettavissa huomenna: Selkeää ja jatkuvaa kylmyyttä.

FITCHBURG
JA YMPÄRISTÖ

— Kultaisen iän klubin kokous pidetään huomenna Co-op Centerissä. Kokous avataan kello kaksi. Kokouksen jälkeen suoritetaan ohjelmaa ja sen jälkeen nautitaan kahvintarjoilusta. Tarjoilun laittavat Tyyne Erkkilä, Tyyne Mäki ja Hilja Wilson.

— Charles Koski, Mr. ja Mrs. Aarne Kosken poika, 4 Highland Court, läksi kahdeksan viikkoa kestävälle kurssille Fort Knoxiin, Texas. Sen jälkeen hän asettuu 101 Airborne Division'iin, Fort Campell, Kentucky. Hän on suorittanut päästötutkinnon Fitchburgin korkeakoulusta ja University of Massachusetts. Hänet komissioitiin aliluutnantiksi viime kesäkuussa.

— Central Distric Massachusetts Music Educators Assoin piti konsertin hiljattain, jossa suomalaisia soittajia oli seuraavasti: Eric Räsänen, Allan Minkkinen, Victor Erickson, Barbara Seney, Paul Blomquist ja Margaret Nurmi. Soittajat valittiin kokeilusoittojen perusteella. Margaret Nurmi lauloi kuorossa.

Saiman kokous

Työväenyhdistys Saiman kuukausikokous pidetään ensi tiistaina, jouluk. videntenä päivänä Co-op Centerissä, alkaen klo 7:30 ill. Kaikkia Saiman jäseniä kutsutaan kokoukseen.

Samana iltana ja samassa paikassa kokoontuvat Saiman johtokunta ja valistustoimikunta kokouksiinsa, mitkä alkavat klo 6:45 illalla.

Leppänen—Murphy

Miss Elaine Leppänen, Mr. ja Mrs. Eero Leppäsen tytär, Westminster, vihittiin avioliittoon Mr. John M. Murphyn kanssa. Sulhasen setä, past. Francis Murphy, New Jersey, toimitti vihkimisen.

Miss Judith Wilcox oli maid of honors ja morsiustyttöinä olivat Mrs. Clevia Murphy, Mrs. Ingrid Murphy ja Miss Joyce Tresback. Sulhaspoikana oli Raymond Morin.

Vihkimisen jälkeen kokoonnuttiin päivälliselle Leominster Lodge of Elks. Häämatkan jälkeen he asettuvat asumaan 321 Merraim' Avenue, Leominster.

KORVAUSJUTTU SOVITTU OIKEUDEN ULKOPUOLELLA

Mrs. Angelina A. Shattuck'in ja hänen poikansa nostama korvausjutta Roland Chasea ja Toivo Saunia vastaan sovittiin asianomaisten kesken Fitchburgin oikeustalossa ilman oikeuden käsittelyä. Mr. Shattuck vaati korvausta kymmenen tuhatta dollaria, kun Chasen ohjaama maitotroki, jonka Toivo Sauni omisti, aiheutti Shattuckin pojalle vammoja. Vastaajat asuvat Townsendissa.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina päiveluksessanne

PITTSBURG MAALEJA. Täydellinen valikoima maaleja ja maalitarvikkeita. Morrill's Paint Shop, 2 Ashby State Road, Fitchburg, DI 3-7132.

Saiman kahviaisissa oli paljon yleisöä

Co-op Centeriin oli saapunut hyvä yleisö Ida Route ja Tyyne ja Lauri Hallforsin kustantamaan kahviaistilaisuuteen, eivätkä he suinkaan pettyneetkään, sillä tilaisuudessa suoritettiin hyvä ohjelma.

Alussa tähän astinen kahviaisten järjestäjä, Siimes P. Salminen avasi tilaisuuden huomauttamalla, että nyt hänen toiminta-aikansa päättyy tähän ja vuoden loppuun saakka tilaisuuksien järjestämisestä huolehtii innokas toimitsija Lauri Jokinen.

Poistuva järjestäjä myös kiitteli erikseen jokaista hänen aikanaan toimineita kahviaisten kustantajia ja lausui samalla yleisön tähän tilaisuuteen tervetulleeksi.

Tämän jälkeen saatiin kuulla soittoa hanurilla Arvi Harjulta, sanoi soittavansa sellaisia sävelmiä, "jotka viisikymmentä vuotta takaperin olivat uusia." Hän soitti kahteen otteeseen suomalaisia sävelmiä sekä kauniin marssin. Musiikin "vanhuudesta" huolimatta se aiheutti kaihon tunteita kuulijoissa. Kiitämme Arvia soitosta.

Tilaisuudessa esiintyi tunnettu iloisten juttujen kertoja Saara Waaramaa, joka kertoi kuortanelaisesta naisiin menevästä rapparista ja toisen jutun vanhan piian ajatuksista avioliittokysymyksestä. Yleisö oli yhtenä naurun puuskana esityksen ajan ja esitys voidaan sanoa yhdellä sanalla: Perfect.

Lauri Hallfors luki kertomuksen edesmenneen työväentaistelijan Eetu Salinin elämästä, joka muistutti meitä Suomen sosialidemokraattisen väestön alkutaisteluista, jossa Salin oli keskeisin henkilö viime vuosisadan loppupuolella ja kuluvan vuosisadan kahdella ensimmäisellä vuosikymmenellä.

Viimeisenä Fabian Raatikainen esitti filmin, jossa kuvattiin meren salaisuuksia kasvispuineen ja "asukkaineen". Siinä myös mielenkiintoisesti esitettiin merikilpikonnien syntymisestä ja varttumisesta.

Kiitämme kustantajia, ohjelman suorittajia, yleisöä ja Saiman ravintolatoimikuntaa ja poistuvaa kahviaistilaisuuksien järjestäjää hyvästä työstä.

Seuraavan maanantain kahviaiset kustantavat Mr. ja Mrs. Raymond Lammi. Ohjelmassa on soittoa Lempi Myöhäseltä, lukemista Edward Järveltä, soittoa hanurilla Mr. Järven pojanpojalta sekä elokuvia Fabian Raatikaiselta. Asetetaan tilaisuus nyt on mieleen.

PYSÄKÖINTIKIELTO VOIMAAN TOWNSENDISSA

Townsendin poliisipäällikkö ilmoittaa, että talvinen autojen pysäköintikielto kaduilla on voimassa ja kestää myöhään kevääseen saakka. Mitkä autot hyvänsä vaikuttavat lumen poistoa kaduilta ja maantieltä, ne vedetään pois asianomaisen auton omistajan kustannuksella.

KAUPNKI LAITTAA PYSYVÄN VESIJOHDON GOTHAMIN LAITOKSELLE

Yleisten töitten johtaja, John M. Kinsey sanoi kaupungin laittavan pysyväisen vesijohdon Gotham Industrien käyttöön. Aikaisemmin yleisten töitten virasto suunnitteli asian jo aikaisemmin, mutta pyysi väliaikaisesti vettä Leominsterin kaupungilta ja halusi sitä vieläkin, mutta siitä ei ole tullut valmista leominsteriläisten vastaan hankauksen takia. Vielä eilen illalla Leominsterin valtuusto vastusti ehdotusta ja uhkaa käyttää vetooikeuttaan, jos asiasta muut virastot myönteisen päätöksen tekevät.

Vieraille esiteltiin yhteisiä laitoksia

Osuustoiminta täällä Fitchburgissa on vielä vähäistä verratessa osuustoimintaan saman kokoisissa Suomen kaupungeissa. Mutta sittenkin siitä suuresti kiinnostuivat Jyrki Antti Juuti, Suomen Sosialidemokraatin toimittaja ja hänen Amerikan suomalainen tulkkinsa, Vaino T. Kola, jotka vierailivat täällä viime viikolla. Erikoisesti he kiinnostuivat siitä, että täällä kuluttajain ja farmarien osuuskunnat, United Co-operative Societyn ja United Co-operative Farmersin sekä Työläisten Luottoyhdistyksen, osuustoiminallisen rahalaitoksen, ovat perustaneet suomalaiset, jotka niitä yhä hoitavat ylimmissä portaissa. Sen, että ne ovat suomalaisten perustamia ja kehittämiä, he katsoivat osoittavan, että täällä suomalaiset ovat suorittaneet uraa-uurtavaa työtä.

Aivan kuin yhtenä korvana vieraamme kuuntelivat osuuskaupan liikkeenhoitajan Wäinö Aallon selostuksia kauppamme historiasta ja kasvusta vuosituloiltaan lähes viiden miljoonan dollarin liikkeeksi. Yhtä kiinnostuneena he kuuntelevat rahastonhoitaja J. Gustav Laakson selostuksia kahdeksan miljoonan liikkeeksi kasvaneesta Luottoyhdistyksestä, joka kykenee maksamaan 4¼ prosenttia korkoa talletuksille.

Farmarien osuuskunnan laitoksissa vieraamme viipyivät runsaan puolen päivää. Siellä liikkeenhoitaja Ensio Nuppola kansliassaan kertoi osuuskunnan synnystä ja kasvusta ja antoi heille vuosijulkaisun, josta lähemmin selviää minkälaista palvelusta tämä liikevaihdoltaan noin yhdeksän miljoonan dollarin osuuskunta suorittaa farmareille. Tätä esittelyä seurasi matka munien vastaanotto-, tarkastus- ja pakkausosastolle, viljamyllyyn sekä kanateurastamoon, Leominsteriin. Näillä matkoilla sen lisäksi, että vieraille selostettiin kunkin osaston toimintaa, kerrottiin niistä probleemeistä, joita osuuskunnalla on ollut ja yhä on pyrittäessä valvomaan sitä, että farmarit saa tuotteistaan itselleen kuuluvan osan.

Mainittava on, että tämä Raivaaja, suomenkielinen sanomalehti, joka on ilmestynyt jo 56 vuotta ja vielä nytkin ilmestyy viisi kertaa viikossa, herätti melkoista kiintoa vieraittemme mielissä.

Viime torstaina toimittaja Juuti puhui Co-op Centerissä. Sanomalehtimiehenä ja alaan yliopistossa valmistautuneena henkilönä Mr. Juuti kykeni kiinnostavasti puhumaan maansa taloudellisesta elämästä sekä kansan jakautumisesta eri poliittisiin puolueisiin kuin myös hajaannuksesta työväen ammatillisessa liikkeessä.

Vieraillemme järjestettiin lounas- ja illallistilaisuuksia, joissa käydyissä keskusteluissa meikäläisillä oli tilaisuus vastata niihin Amerikan oloja koskeviin kysymyksiin, joita toimittaja Juuti esitti.

Mr. ja Mrs. Heimo Rahnaston kutsuilla perjantaina vieraamme saivat tilaisuuden tavata paria Suomesta tullutta opiskelijaa. Eino Tofferi käytti vieraitamme tapaamassa Mr. ja Mrs. Oskari Tokoita, joiden kanssa Mr. Juutilla syntyi hyvin hedelmällinen keskustelu.

Lauantaina iltapäivällä Siimes P. Salminen kyyditsi vieraamme Watertowniin, jossa heidät vastaanotti lehtemme taloudenhoitaja Sävele Syrjälä, joka Bostonin tuntijana antoi autonsa kiertää kaupunkia mikäli aikaa riitti, jotta Mr. Juuti sai osittaisen kuvan tästä usein Amerikan Atenaksi kutsutusta kaupungista. (Mr. Kola on opiskellut Bostonissa, joten hän entuudestaan tuntee sen.) Lauantai-iltana Mr. Juuti puhui Veljen talossa Quincyssa. Sunnuntaina aamupäivällä vieraamme matkustavat Bostonista lentokyydillä Knoxvilleen, Tenn. Ennen Suomeen palaamistaan Mr. Juuti vielä puhuu New Yorkissa. —kk.—

OPETTAJIA KEHOITETTU EROAMAAN TOIMESTAAN

Neljä North Middlesex Regional High School opettajaa kehoitettiin lähettämään erohakemuksensa eilen. Syynä oletetaan olevan opettajain sopimaton käyttäytyminen korkeakoulun tanssiaisissa.

Koulun superintendentti George A. MacArthur esitti opettajien erohakemuksen koulukomitealle ja kehoitti erohakemukset hyväksymään ilman julkista lausuntoa. Tämän koulukomitean heti suorittikin.

Mr. MacArthur kieltäytyi sanomasta sen enempää, eikä hänellä ole mitään lisättävää uutismiehiäkään varten.

Asiasta myös ilmoitettiin koulun oppilaille.

FITCH HIGHWAYTA SUUNNITELLAAN LEVITETTÄVÄKSI

John Fitch maantie tullaan levittämään nelikaistaiseksi ja asia tulee valtuuston käsiteltäväksi seuraavassa valtuuston kokouksessa. Asiata ovat tutkineet pormestari Bourque, yleisten töitten komissari John M. Kinsey ja vesiviraston mies Andre Provencial.

Vandalismin tuhot vuosittain suuret

Ilkeyksien ja pahantekojen tuottamat vahingot Fitchburgissa vuosittain ovat suuret ja ne kohdistuvat suuressa määrin koulu- ym. rakennuksiin. Näin ilmoittaa kaupungin rakennusten superintendentti Roland J. Caron.

Eikä näihin kohdistuva vaino yksinomaan ole alaikäisten työtä, vaan siihen on syyllistyneet aikalailla iäkkäät rikollisuutta harjoittavat nuorukaiset. Olutjuominkijoukkueet usein "huvittelevat" kivittämällä rakennusten ikkunoita.

Mr. Caron sanoi vuoden 1959 olleen kaikista tuhoisin, sillä silloin rikottiin noin tuhannen ikkunaa kaupungin omistamissa rakennuksissa. Tänä vuonna niitä on rikottu jonkun verran vähemmän, mutta ei olla kovinkaan kaukana vuoden 1959 "ennätyksestä".

Mr. Caron käsityksen mukaan nuorten mielen mukaan koululaitos ei ole mieluinen heille, joten koulurakennuksille vihoitellaan ja "kostetaan" heihin kohdistuva koulurasitus.

Suurta tuhoa aiheutetaan rakennuksille jalkapallosesongin ja Hallooween aikana. Esimerkiksi viime kiitospäivän aikana suoritetun Fitchburgin korkeakoulun ja Leominsterin jalkapallo-ottelun aikana rikottiin paljon B. F. Brown koulun ikkunoita.

Mutta vuonna 1959 oli "ennätysvuosi", sillä yhdellä kertaa rikottiin Goodrich Street koulurakennuksesta 52 ikkunaa ja kun ne saatiin korjatuksi, niin heti rikottiin 22 ikkunaa kaupan päälle.

RAKENNUSURAKKATARJOUS HYVÄKSYTTIIN EILEN

Vaikkakin uusi tarjous on 21,000 dollaria arviota korkeampi, Concrete Construction Co:n $621,000 tarjous esitettiin hyväksyttäväksi. Lopullisesti asiasta päättää valtion lautakunta.

Rakennustyöt tulisi aloittaa vuoden sisällä.

Gardner, Mass.

Suurta häiriötä
tuotti Mr. Austin Woodin, Old Greenwich, Conn., antama isku voimajohtopylvääseen Templetonissa 101 tiellä. Hän menetti kontrollin autoonsa, josta oli seuraus, että laajoilla osilla Gardneria ja Ashburnhamia menivät sähköjohdot epäkuntoon ja otti lähes tunnin ajan ennen kuin sähköjohtojen korjaajat saivat johdot kuntoon.

Mr. Wood ei loukkaantunut, mutta hänen autonsa rikkoutui pahasti.

Mr. ja Mrs. Walfrid Palojärvi,
24 Bades Rd. lähtivät tyttärensä luokse Los Angeles, Californiaan, jossa aikovat olla talven.

Kunnanlippaan keräys
on tähän mennessä tuottanut $42,731. Päämäärä on kerätä $80,754. Ollaan siis vähän enemmän kuin puolivälissä keräyksessä. — V. A.

U. E. ja RANNIKKOALUE UUTISISSA
—KOKOILLUT W. AHO—

Moottorivene-onnettomuuksissa
on Massan valtiossa kuollut tämän vuoden ensi puoliskolla yhdeksän henkilöä. Tällä ajalla on koko maassa kuollut mainitunlaisissa tapaturmissa 377 henkilöä. Huomioon ottaen Massan valtin lukuisat järvet ja pitkän meren rannikon, pidetään lukua alhaisena.

Maurice Hindus
puhui hiljattain Ford Hall forumilla, Bostonissa. Hän sanoi Mr. Khrushchevin olevan vaikeuksissa kontrolloidessaan satelliitti maitaan ja siinä on syyt miksi hän viimeaikoina rakennutti Berlinin vallin ja on alkanut ahdistelemaan Suomea sekä räjäyttelemään atomipommeja. Mr. Hindus on kirjoittanut useita kommunismia käsitteleviä kirjoja ja laatinut artikkeleita erinäisiin julkaisuihin.

Puoluekuomakuntalaisuus pois
silloin kun otetaan väliaikaisia työläisiä niihin toimiin mitä annetaan koululaisille kesän aikana. Tämän laatuisen esityksen on tehnyt Massan lainlaatijakunnalle vähemmistön johtaja, republikaani Sidney Curtis. Sama esitys on tehty kolme kertaa ennenkin, mutta on lainlaatijakunnan enemmistö sen aina hyljännyt.

Kymmenen prosentin korotusta
kyytimaksuihin on anonut vararikkotilassa olevan New Haven rautatien pesänhoitajat. Korotus tulisi voimaan ensi vuoden alusta.

Köyhäinhuolto menot
näyttävät vain kohoavan Bostonin kaupungissa. Viime lokakuulla olivat ne vähän yli kolme ja puoli miljoonaa dollaria. Lisäystä oli syyskuusta $81,107.

Vankilakaverit
Herman Field ja Stanislaw Mierzenski, jotka olivat aikoinaan viisi vuotta kommunistien vankina Puolassa, ovat yhdessä kirjoittaneet kokemuksistaan novellin, nimeltä Duck Lane — (Ankka Kuja). He alkoivat kirjoittamisen jo vankilassa ollessaan 1949—54. Fields on bostonilainen arkkitehti ja on hänellä kesäasunto Shirley'ssa, Mass. Miehet oli yhdessä sellaisessa vankikopissa, jossa ei ollut ikkunaa. He eivät osanneet toistensa kieltä, mutta tulivat vähin erin toimeen saksan kielellä, jota he kuiskivat toisilleen, vartijain kieltäessä puhelun. Samoilta henkilöiltä on jo aikaisemmin ilmestynyt novelli Bitter Harvest — (Karvas Sato).

Kaksi vuotta tiedottomana
eli 44 v. ikäinen maalari Harry B. Doyle, koti Merrimac, Mass. Hän kuoli t.k. 23 p. valtion sairaalassa Tewksburyssa. Hoyle oli ollut maalaamassa statiumia Haverhillessa ja pudonnut telineiltä, menettäen heti tajuntansa.

Valtion sinilait
vähentävät vankilain "bisnestä", jossa myydään vankien tekemiä lahjaesineitä, kuten lompakoita, vöitä, lamppuja ja puuveistoksia. Useimmat vierailut tehdään vankiloihin sunnuntaisin ja juhlapäivinä ja nykyään täytyy pitää vankilain myymälät suljettuina. Mm. joulun edellä myydään noita esineitä noin 30 tuhannen dollarin arvosta.

Uuden Englannin simpukoita
on alettu kuljettamaan lentokoneella Floridaan, jossa ne "istutetaan" lounaisrannikolle lisäämään vähenevää clam-saalista. Asiantuntija, joka on erikoisesti kiinnostunut noiten kovakuoristen herkkujen sikiämiselle, arvelee kyseessä olevan paikan muodostuvan maamme "simpukka koriksi".

Hyvän bisneksen
kehuvat Plymouth'in, Mass. asukkaat olleen kiitospäivänä, joka oli järjestyksessään 340 ensimmäisestä Pilgrimien viettämästä juhlasta. Tuohon 13 tuhannen asukkaan yhdyskuntaan virtasi vieraita ympäri Yhdysvaltoja. Mayflower toisella vieraili 1,500 katsojaa, sekä Plymouth Plantation malli ryhmässä oli katsojain luku yli 1,200, jotka maksoivat sisäänpääsyn. Omena-, karpalomehua ja donetsia jaettiin ilmaiseksi. Kalkkunapäivälliset teki hyvin kauppansa Plymouthin seitsemässä ravintolassa.

Palkkojen korottamista
valtion työläisille esittää Mainen kuvernööri ja on kutsunut lainlaatijat sitä varten koolle. Kuvernöörin esityksen mukaan hyötyisi korotuksesta noin 1,700 pitempiaikaista työläistä ja lisäisi se valtion menoja $475,000 vuosittain. Jos kuvernöörin esitys hyväksytään, niin astuisi korotus voimaan ensi vuoden alusta. Palkkojen korotus oli jo kerran lainlaatijakunnassa esillä, tullen silloin hylätyksi. Kuvernööri kiirehtii asiaa tällä kertaa, sillä kyseessä olevat pitkäaikaiset työläiset, joiten palkat on "jäädytetty", ovat osoittaneet viime aikoina tyytymättömyyttä ja saattavat liittyä AFL—CIO-järjestöön.

Rotuerottelua
on harjoittanut Conneticuttin valtiossa Greenwich paikkakunnalla Mrs. Olive Braden, kiinteimistövälittäjä. Valtion Sivilioikeuksien virkailijan tutkimisen mukaan on mainittu henkilö ollut puolueellinen juutalaisia kohtaan, kieltäytymällä antamasta heille palvelustaan. Valtion asianomainen komitea on määrännyt Mrs. Bradenin lopettamaan moisen menettelyn.

Maine Spinning kutomo
North Andoverissa, Mass. tullaan yhtiön ilmoituksen mukaan sulkemaan ensi helmikuulla. Sen tuotanto tullaan siirtämään saman yhtiön omistamaan North Star kutomoon, Sanford, Maine. North Andoverin tehdas on tunnettu Sutton Mills division nimellä. Uutisessa ei mainita kuinka paljon työläisiä on suljettavaksi määrätyssä kutomossa ja josko heillä on mahdollisuutta siirtyä Sanfordiin.

Väkijuomien hankkimisesta koulupojille
sai Amesburyn, Mass. 23 v. ikäinen mies oikeudessa 75 päivää vankilaa. Hän oli hommannut kolme puolen paintin pulloa tulilientä viidelle korkeakoulupojalle, jotka joivat sen aamulla ennen kouluun menoaan. Opettajain tutkittua asiaa, pojat pidätettiin pois koulusta.

Norwood, Mass.

Mrs. Lydia Engberg
saavutti 70 ikävuoden. Merkkipäivän johdosta olivat sukulaiset, naapurit ja ystävät järjestäneet hänelle yllättäjäiset lokakuun 19 p. kotiin 209 Winslow avenue. Vieraat täyttivät pöydän monipuolisella tarjoilulla, jättivät Lydialle lahjan ja toivottivat jatkuvaa hyvää vointia edelleenkin.

Mrs. Engberg, o.s. Korpela, on syntyjään Kiukaisten tyttäriä. Hän saapui tähän maahan Norwoodiin v. 1911, jossa on asunut jatkuvasti. Avioliitto solmittiin John Engbergin kanssa, joka kuoli noin 20 v. takaperin. Pariskunnalle syntyi yksi tyttö, Esther. Hän asuu Attleborossa miehensä Warren Hoyle'n ja lastensa kanssa.

Mrs. Alma Hyyti
joka oli pari viikkoa Norwoodin sairaalassa hoidettavana, on päässyt kotiaan, 54 Savin avenue.

Mary Hartigan ravintolan omistaja
kuoli äkkiä kotonaan Brooklinessa lokakuun 21 p. 65 v. ikäisenä. Miss Hartigan omisti kaksi ravintolaa, yhden numero 1A ja 128 teitten risteyksessä, Dedhamissa ja toisen Cape Codin niemekkeellä. Ravintolat ovat tunnettuja laajoilla alueilla. Omistajalla oli tapana tarjoilla vapaa päivällinen joulun aikaan Norfolk kauntin tuomareille. Läheisimpinä omaisina jäi vainajalta kaksi siskon lasta.

Walpolen Kendall tehtaan
valmistamalla nauhalla kääritään 220 mailia kaasujohtoa Coloradon valtiossa. Nauha on valmistettu plastikista, ja tulee suojelemaan kaasujohtoa sateilta ja pakkasilta, joista Coloradon vuoristo on tunnettu. Päällystettävän johdon pinta-ala on noin puolitoista miljoonaa neliöjalkaa.

Koulubussi törmäsi
toisen perään naapurikylässä Stoughtonissa Kiitospäivänä, ollen kuljettamassa korkeakoulun soittokuntaa kotiaan potkupallopeli paikalta. Vahinko johtui siitä, että edellä kulkeva bussi joutui äkkiä pysähtymään vahinkoa välttääksen. Soittajista sai 23 lievempiä vammoja, yhden jouluessa sairaalaan sidottavaksi.

Robert W. Bickford
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. TAlbot 7-5909

Rexall Drug Store,
702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

WESTMINSTER GARAGE
State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-5712

MAY
Hautaustoimisto
WINSLOW F MAY, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 7-1509

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VÄKIJUOMIA — OLUVIA — VIINEJÄ

Lydon & Haase Company,
205—207 Fulton Street,
Norwood, Mass.
Putkityötä ja lämmitys laitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown keittiöitä. G. E. sähkötavaraa.
ÖLJYPOLTTIMOIDEN MYYNTI JA PALVELU
Puhelin: Norwood 7-0719.

BAKER'S DAIRY, Inc.
Puh. TRemont 4-5472
WESTMINSTER, MASS.
Erikoisen rikasta MAITOA ja KERMAA
Homogenized Vitamin D Maitoa
Palveluksemme käsittää:
FITCHBURGIN — WESTMINSTERIN
GARDNERIN — LUNENBURGIN
TEMPLETONIN — ASHBURNHAMIN
LEOMINSTERIN

NORWOOD CO-OPERATIVE BANK
24 GUILD STREET NORWOOD, MASS.
Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistusmahdollisuuksia !
Perustettu 1889
Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellettuna teidän tarpeisiinne.

------ Leikkaa irti ---------- Leikkaa irti ------

JOULU- ja UUDENVUODENONNITTELUJA

Raivaajan joulunumeroihin v. 1961

Kirjoittakaa nimet OIKEIN ja SELVÄSTI, kunkin paikkakunnan nimet omalle listalleen

Paikkakunta

NIMET:

Raivaajan joulu- ja uudenvuodenonnitteluissa julkaistavista nimistä alekkain ladottuna eri paikkakuntien nimien alle peritään 50 senttiä ilman osoitetta — osoitteen kanssa yksi dollari. Kehyksiin ladottavaksi voidaan onnitteluja ottaa kolmesta dollarista alkaen, siis kolmen, neljän, viiden jne. dollarin ilmoituksia, jolloin tilaa annetaan tuuma dollarista.

------ Leikkaa irti ---------- Leikkaa irti ------

Suomalainen Radiolähetys
BOSTONIN ALUEELLA
alkaa jouluk. 3 p:stä lähtien aseman
WLYN — 1360
kautta sunnuntaiaamuisin kello 8:45—9:00.
Ohjelmassa runsaasti suomalaista musiikkia.
Lähetys tapahtuu kuuntelijain lahjoittamilla varoilla.
FINNISH GOSPEL ASSOCIATION, INC.
138 Elm. Street, Quincy 69, Mass.

Aiotteko matkustaa
Suomeen tai muuanne Eurooppaan? Ehkä kaukoitään tai kauaksi etelään, ehkä maapallon toiselle puolelle: Uuteen Seelantiin tai Australiaan?
Mihin tahanne ulkomaille matkustatte kääntykää puoleemme soittamalla
Diamond 3-3822 for ACTION
RAIVAAJAN MATKAILUTOIMISTO
Fitchburg, Mass.

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main Street Norway, Maine
Puh. PIlgrim 3-2831 ja PIlgrim 3-2693

Paras paikka ostaa
KIHLAT - KELLOT
K. LÄHTEELTÄ
75 Main St.
Worcester, Mass.

LINDQUIST FUNERAL HOME
Stanley W. Otter - Walter L. Lundin
36 Butler St. — Worcester, Mass.
PHONE 5-3764